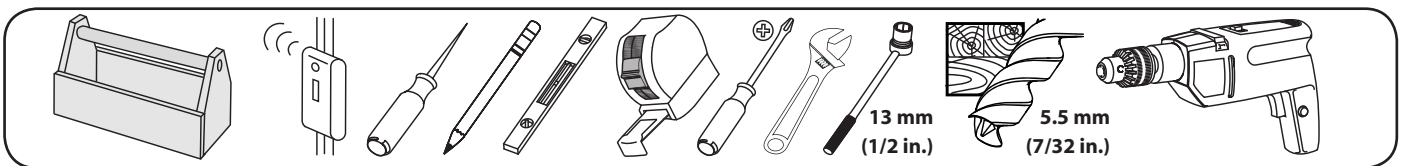
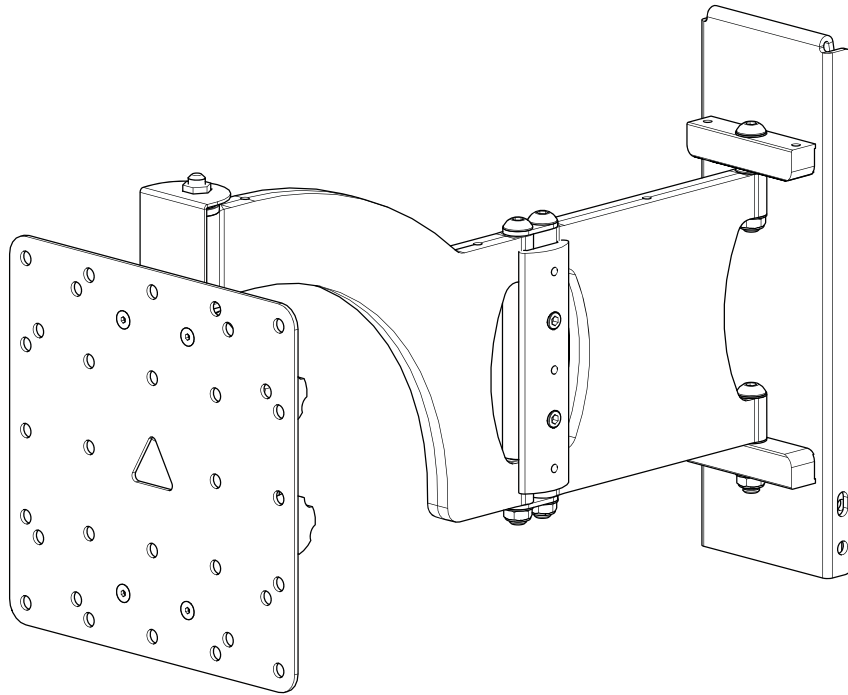
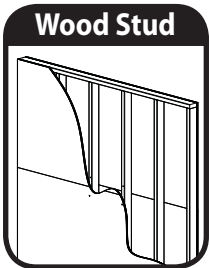


SANUS™

VISION MOUNT

VM400

(6901-002103 <00>)



Sanus Systems

2221 Hwy 36 West
Saint Paul, MN 55113 USA

Customer Service

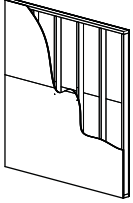



Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com
Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • europe.sanus@milestone.com
Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

sanus.com

©2010 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company.
All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.



			
English Wood stud walls	Choose an Option	Optional	Troubleshooting and Maintenance
Français Structure de murs en bois	Sélectionnez une option	Optionnel	Dépannage et maintenance
Deutsch Holzbalkenwände	Wählen Sie eine Option	Optional	Fehlerbehebung und Wartung
Español Paredes con montantes de madera	Elija una opción	Opcional	Resolución de problemas y mantenimiento
Português Paredes de pino de madeira	Escolha uma opção	Opcional	Solução de problemas e manutenção
Nederlands Muren met houten balkenconstructie	Kies een optie	Optioneel	Probleemoplossing en onderhoud
Italiano Pareti con montanti in legno	Scegliere un'opzione	Opzionale	Risoluzione dei problemi e manutenzione
Ελληνικά Τοίχοι με ξύλινους ορθοστάτες	Επιλέξτε μια επιλογή	Προαιρετικό	Αντιμετώπιση προβλημάτων και Συντήρηση
Norsk Vegger med trestendere	Velg et alternativ	Valgfritt	Feilsøking og vedlikehold
Dansk Vægge med trædyveler	Vælg en mulighed	Valgfrit	Fejlfinding og Vedligeholdelse
Svenska Väggar med träreglar	Välj ett alternativ	Tillval	Felsökning och underhåll
Русский Стена с деревянным каркасом	Выберите вариант	Дополнительно	Устранение неисправностей и обслуживание
polski Drewniane ściany szkieletowe	Wybrać opcję	Opcja	Rozwiązywanie problemów i konserwacja
Česky Zdi s dřevěnými výtuhami	Vyberte jednu možnost	Volitelné	Řešení problémů a údržba
Türkçe Ahşap Profilli Duvarlar	Seçeneklerden Birini Belirleyin	İsteğe Bağlı	Sorun Giderme ve Bakım
日本語 木製スタッド壁	オプションの選択	オプション	トラブルシューティングとメンテナンス
中文 木墙柱墙壁	选择一个选项	可选	故障排除与维护

				
English Tools required	WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard.	CAUTION / WARNING	Repeat Step	Heavy! Assistance Required.
Français Outils nécessaires	Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.	ATTENTION/ AVERTISSEMENT!	Répétez l'étape	TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.
Deutsch Benötigte Werkzeuge	Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Erstickungsstod führen können.	VORSICHT / WARNUNG	Wiederholen Sie den Schritt	VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.
Español Herramientas necesarias	Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.	PRECAUCIÓN /¡ADVERTENCIA!	Repita este paso	¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.
Português Ferramentas necessárias	Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento.	ATENÇÃO / AVISO!	Repita a etapa	PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.
Nederlands Benodigd gereedschap	Dit product bevat kleine onderdelen die stikkingsgevaar kunnen opleveren.	VOORZICHTIG/ WAARSCHUWING	Herhaal stap	ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.
Italiano Strumenti richiesti	Questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento.	PRECAUZIONE/ AVVERTENZA	Ripetere l'operazione	PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.
Ελληνικά Απαιτούμενα εργαλεία	Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μικρά αντικείμενα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού.	ΠΡΟΣΟΧΗ/ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Επαναλάβετε το βήμα	ΒΑΡΥ! Θα χρειαστείτε βοήθεια σ' αυτό το βήμα.
Norsk Nødvendig verktøy	Dette produktet inneholder små elementer som kan utgjøre kvelefare.	FORSIKTIG/ADVARSEL	Gjenta trinn	TUNGT! Du vil trenge hjelp til denne operasjonen.
Dansk Redskaber, der skal bruges	Dette produkt indeholder små dele, som kan forårsage kvælning, hvis de bliver slugt.	FORSIGTIG/ADVARSEL	Gentag trin	TUNGT! Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.
Svenska Verktyg som behövs	Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningensrisk.	FÖRSIKTIGHET/VARNING	Upprepa steg	TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.
Русский Необходимые инструменты	В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Повторить действие	БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.
polski Wymagane narzędzia	Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem.	UWAGA / OSTRZEŻENIE	Powtórzyć krok	CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.
Česky Požadované nástroje	Tento výrobek obsahuje malé součástky, které hrozí rizikem zadušení.	POZOR / VAROVÁNÍ	Opakovat krok	TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.
Türkçe Gereken Aletler	Bu ürün, boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.	DİKKAT / UYARI	Adımı Tekrarlayın	AĞIR MALZEME! Bu aşamada yardıma ihtiyacınız vardır.
日本語 必要なツール	本製品には小さい部品が付属しており、窒息の危険性があります。	注意 / 警告	手順の繰り返し	重量あり！この操作は2人で行ってください。
中文 需要的工具	此产品包含可能带来窒息危险的小组件。	小心 / 警告	重复步骤	支架臂很重！该步骤需要协助。

English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

For best results, reference both the text and illustrations when using this manual. Cut along the dashed lines to match your language with the illustrations.

English Text Pages **5-16**

Français

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations lorsque vous consultez ce manuel. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence. Texte français page **18-19**

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können. Deutscher Text Seiten **20-21**

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones cuando utilice este manual. Corte por las líneas punteadas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

Español Páginas de texto **22-23**

Português

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações ao usar este manual. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

Texto em português Páginas **24-25**

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – GAAT GEBRUIKEN

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen wanneer u deze handleiding gebruikt. Gebruik de stippellijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

Nederlandse tekst op pagina **26-27**

Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

Testo in italiano alle pagine **28-29**

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Για βέλτιστα αποτελέσματα, ανατρέξτε στο κείμενο και τις εικόνες κατά τη χρήση αυτού του εγχειριδίου. Κόψτε κατά μήκος των διακεκομμένων γραμμών για να αντιστοιχίσετε τη γλώσσα σας με τις εικόνες.

Ελληνικό κείμενο, σελίδες **30-31**

Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Se tekst og illustrasjoner i håndboken for beste resultater. Klipp langs de stiplede linjene for å samsvare det aktuelle språket med illustrasjonene.

Norsk tekst side **32-33**

Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

For at opnå det bedste resultat, skal både tekst og illustrationer i denne manual bruges. Klip langs den stiplede linje, så afsnittet med dit sprog passer til illustrationerne.

Dansk tekst side **34-35**

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha språk med bilderna.

Svensk text sida **36-37**

Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

Русский текст: стр. **38-39**

polSKI

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ – PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

Tekst w języku polskim na stronach **40-41**

Česky

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ.

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstihněte podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

Český text se nachází na straně **42-43**

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN – LÜTFEN

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

En iyi sonucu almak için bu kılavuzdan yararlanırken hem metne hem de resimlere bakın. Türkçe metninle resimleri eşleştirmek için kesik çizgilerden kesin.

Türkçe Metin Sayfaları **44-45**

日本語

重要 — 上記の安全指示書を保管しておいてください本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

組み立てをうまく行うためには、本説明書を使用する際に、説明文とイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

日本語は **46 ~ 47** ページ

中文

重要安全说明 – 保存这些说明 – 请先完整阅读手册

使用本说明书时，请同时参考文本与插图，以达到最佳理解效果。沿着虚线裁剪将您的语言与插图匹配起来。

中文文本页 **48-49**

CAUTION:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

Specifications

- ✘ Weight capacity: 45 kg (100 lbs) includes TV, mount, and any accessories
- ✘ Swivel: $\pm 90^\circ$
- ✘ Tilt: $+5^\circ$ to -15°

 CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

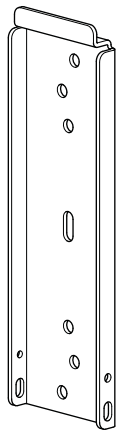
- ✘ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✘ The wall must be capable of supporting five times the weight of the monitor and mount combined.
- ✘ This product is designed for use in wood frame walls only!
- ✘ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact manufacturer Customer Service or call a qualified contractor.
- ✘ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.



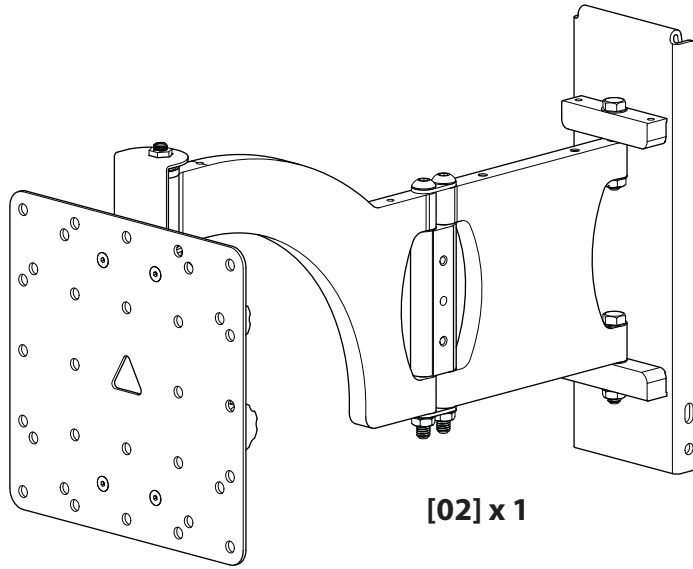
Supplied Parts and Hardware.

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

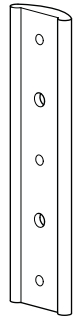
NOTE: Not all hardware included will be used.



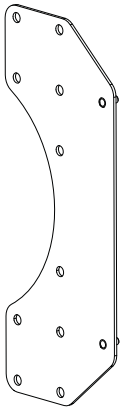
[01] x 1



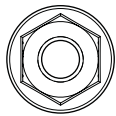
[02] x 1



[03] x 1



[04] x 2



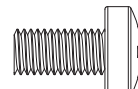
M6
[05] x 4



M4 x 12mm
[06] x 4



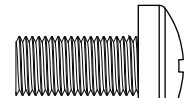
M5 x 12mm
[07] x 4



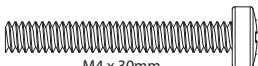
M6 x 12mm
[08] x 4



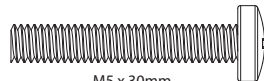
M6 x 20mm
[09] x 4



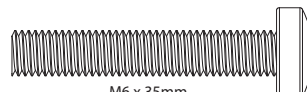
M8 x 16 mm
[10] x 4



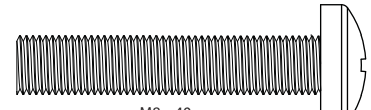
M4 x 30mm
[11] x 4



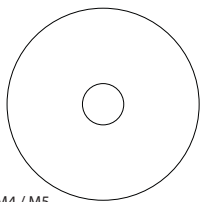
M5 x 30mm
[12] x 4



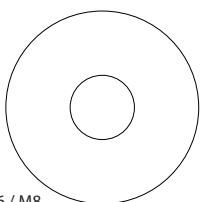
M6 x 35mm
[13] x 4



M8 x 40 mm
[14] x 4



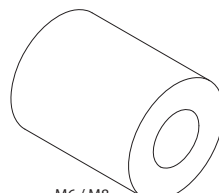
M4 / M5
[15] x 8



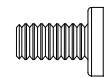
M6 / M8
[16] x 4



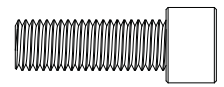
M4 / M5
[17] x 4



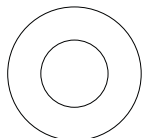
M6 / M8
[18] x 4



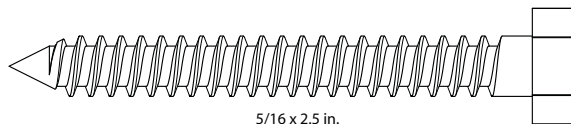
[19] x 2



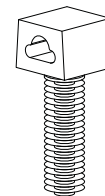
[20] x 2



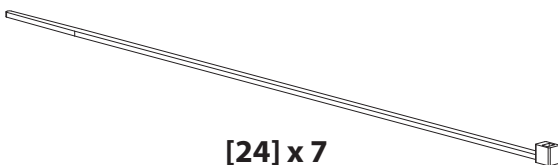
5/16 in.
[21] x 3



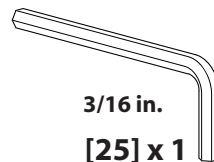
5/16 x 2.5 in.
[22] x 3



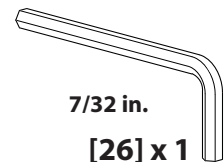
[23] x 7



[24] x 7



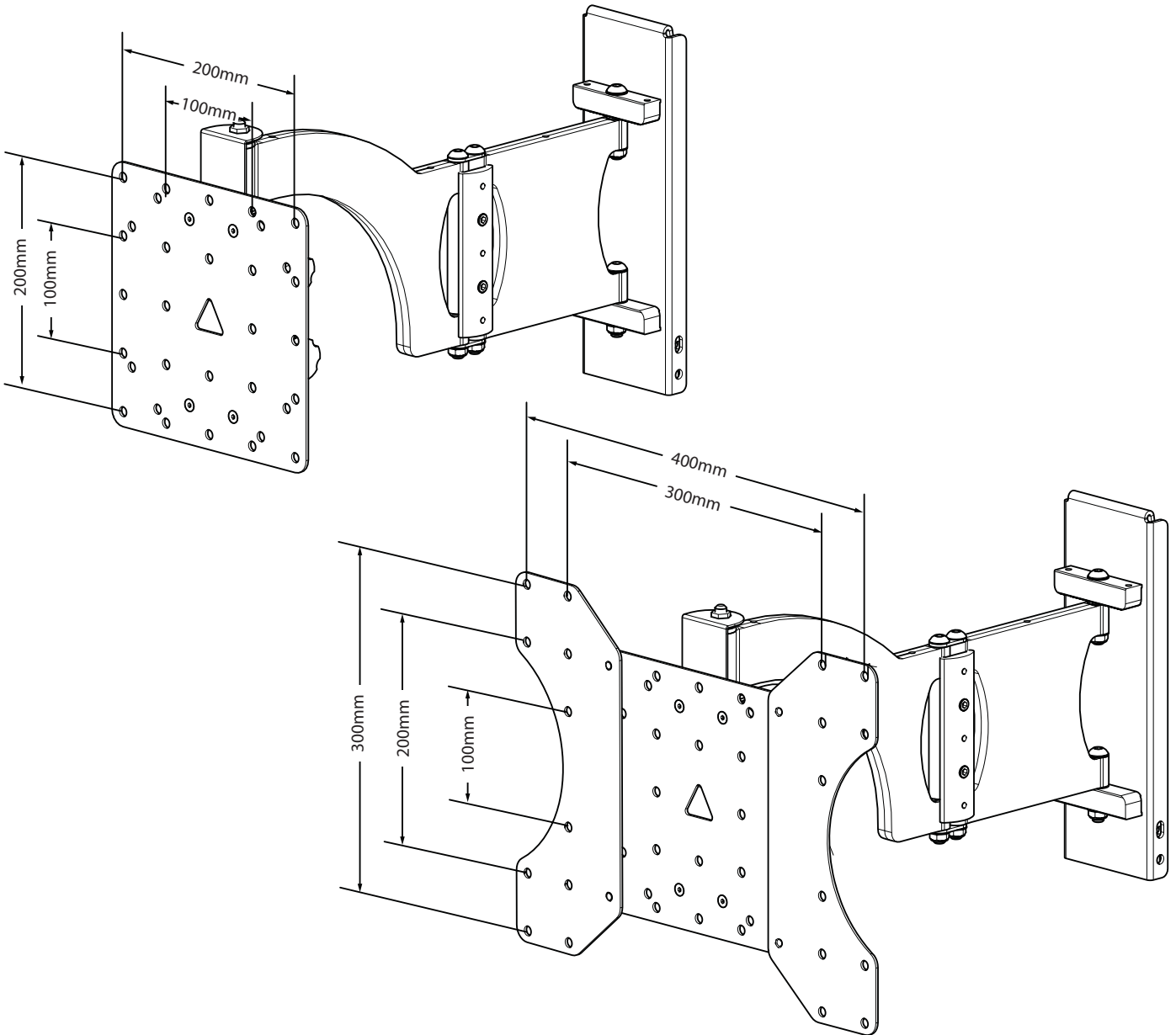
3/16 in.
[25] x 1



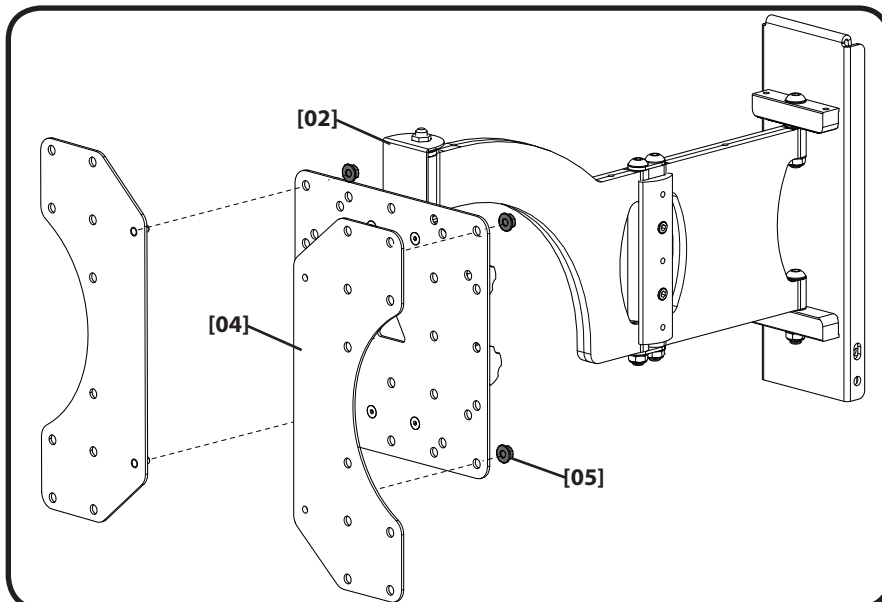
7/32 in.
[26] x 1



Determine TV and Bracket Hole Spacing



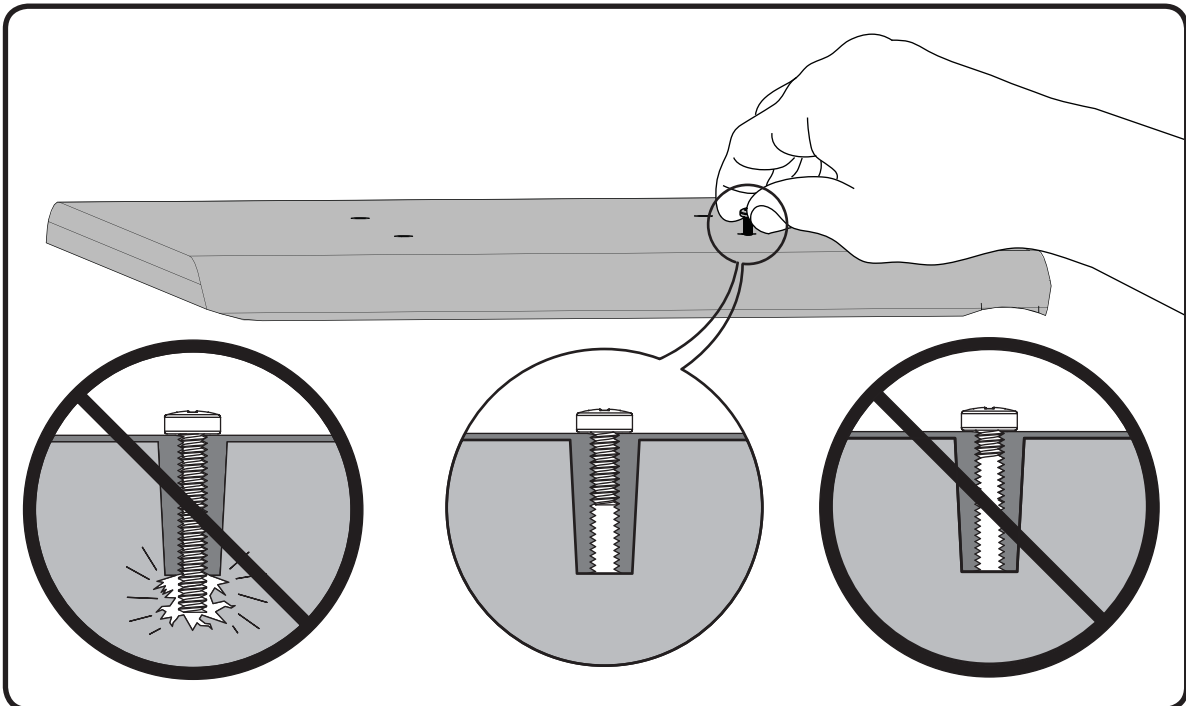
Install adapter brackets [04] only if your TV has hole spacing greater than 200x200mm

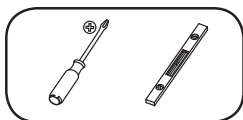


⚠ CAUTION:**Install TV Bracket**

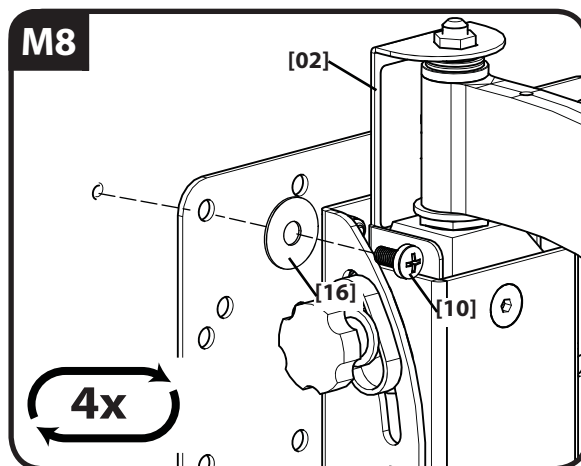
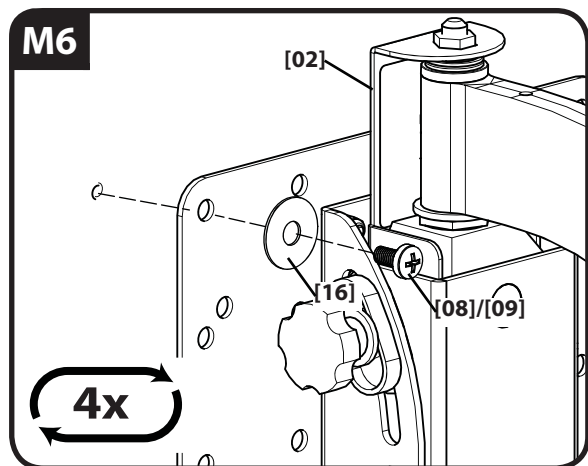
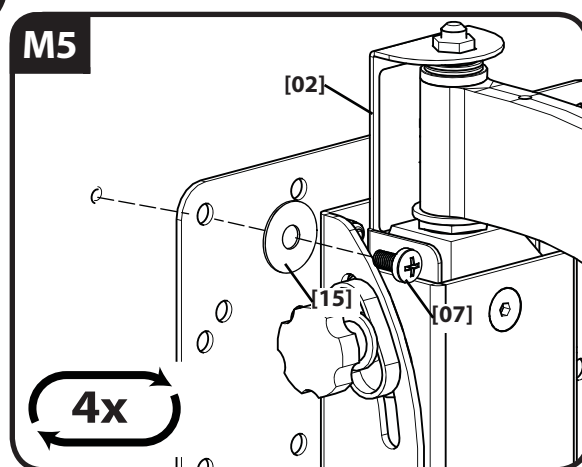
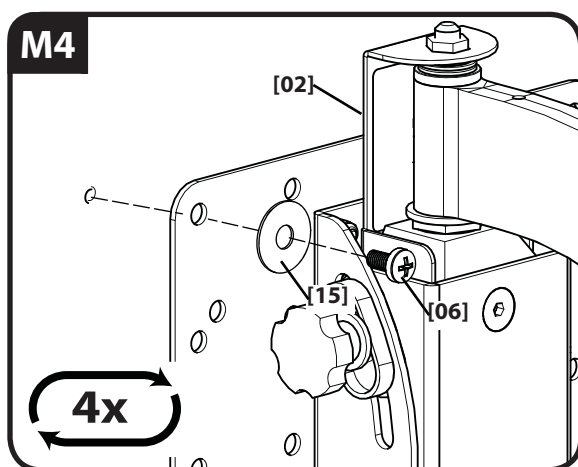
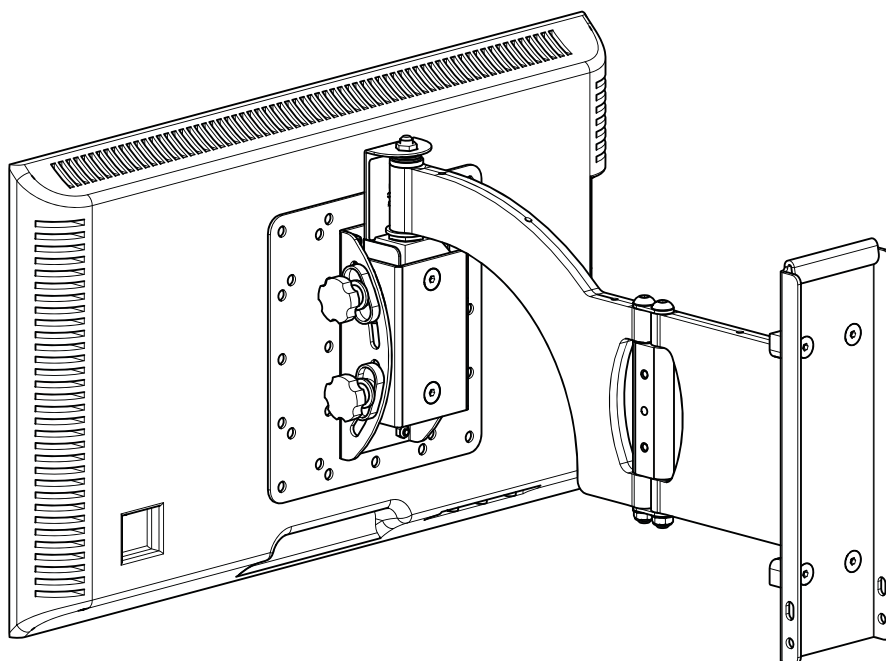
Before you begin, hand thread screws into the threaded inserts on the back of your TV to determine the correct screw diameter (M4, M5, M6, or M8). Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact customer service.

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage! Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your monitor's internal components.

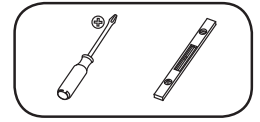




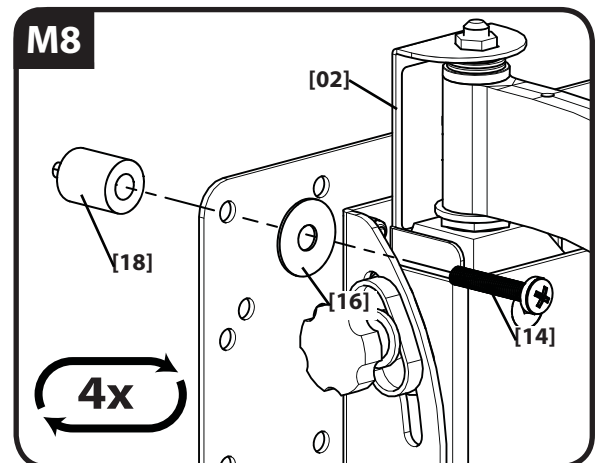
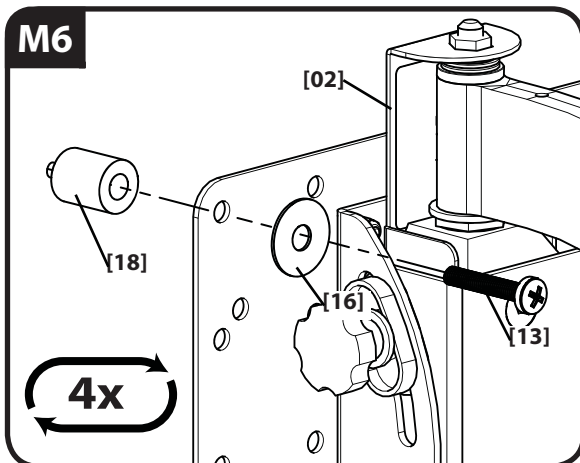
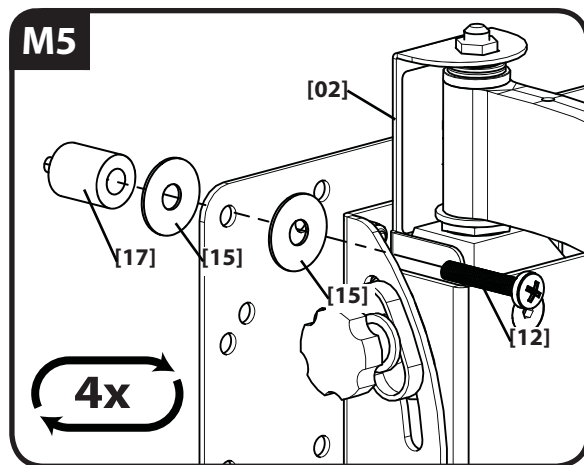
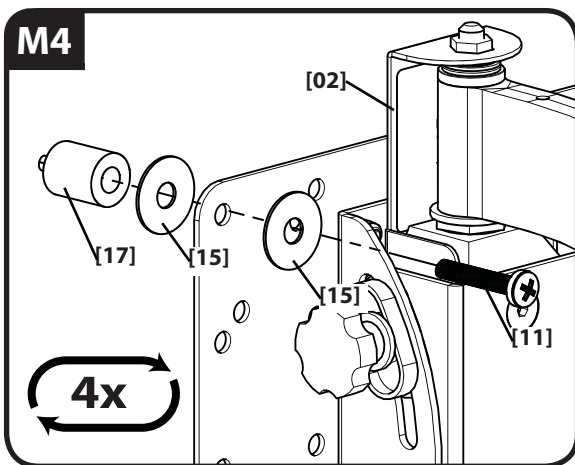
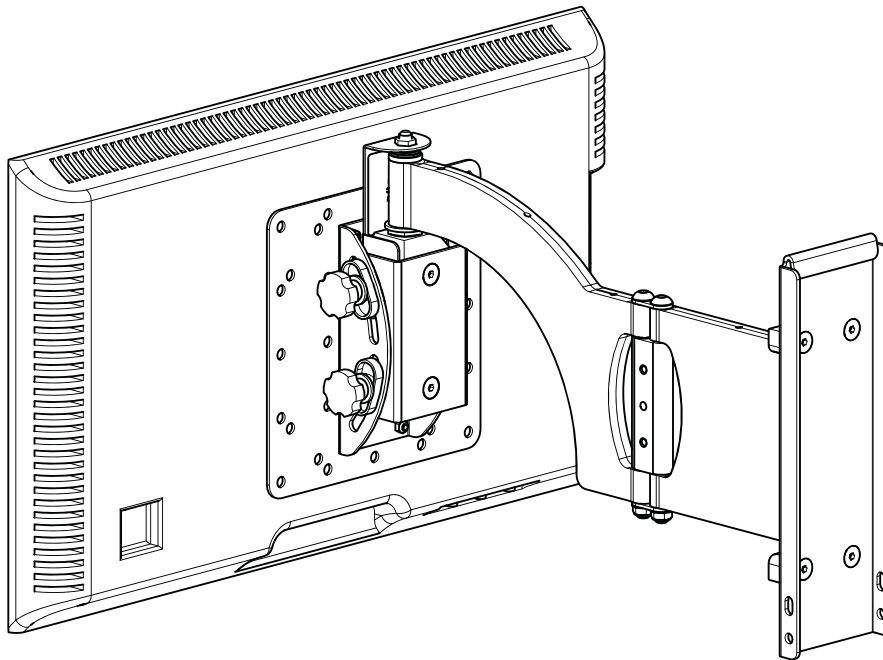
For TVs with a flat/unobstructed back. Ensure that the bracket is level on the back of the TV. If you need extra space to accommodate cables, recesses, or protrusions, see an installation option (2-2) that uses spacers.

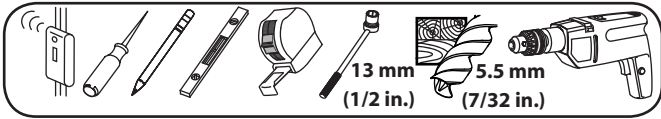


2-2



For TVs with an irregular/obstructed back. Ensure that the bracket is level on the back of the TV.
Standard configurations are shown. For special applications, contact Customer Service.





⚠ CAUTION:

Wall Mounting

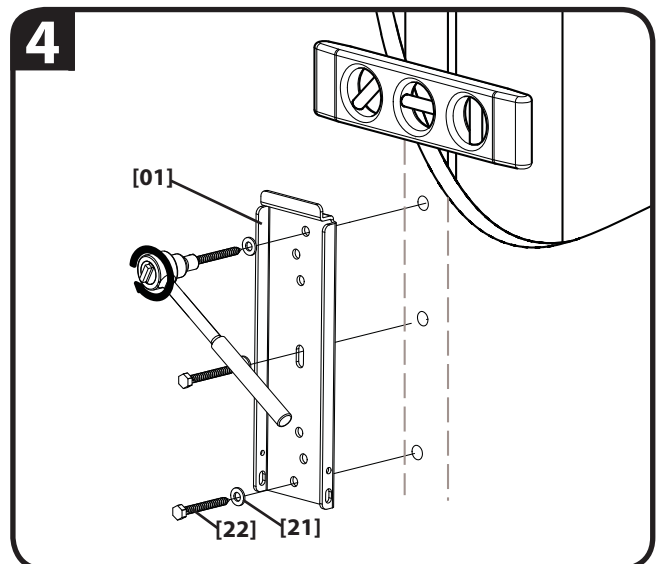
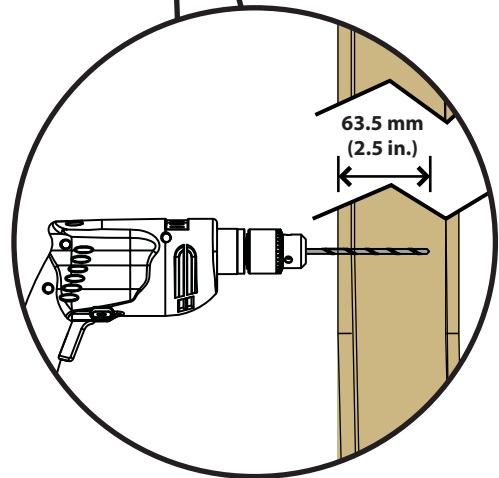
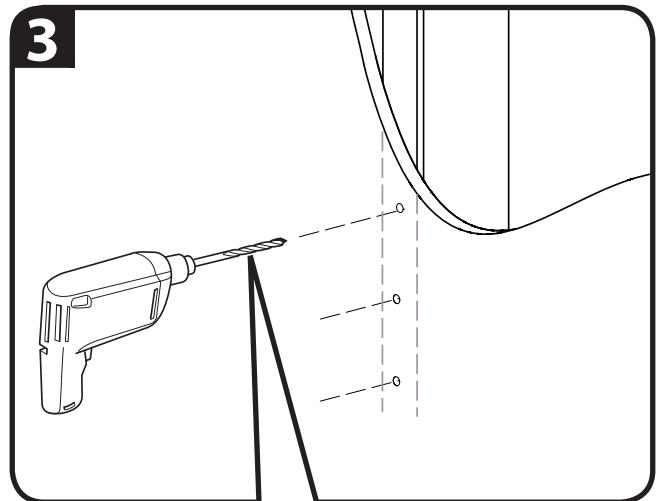
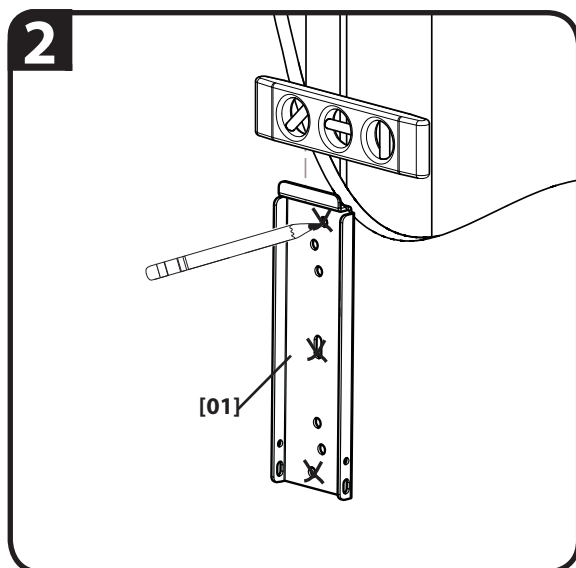
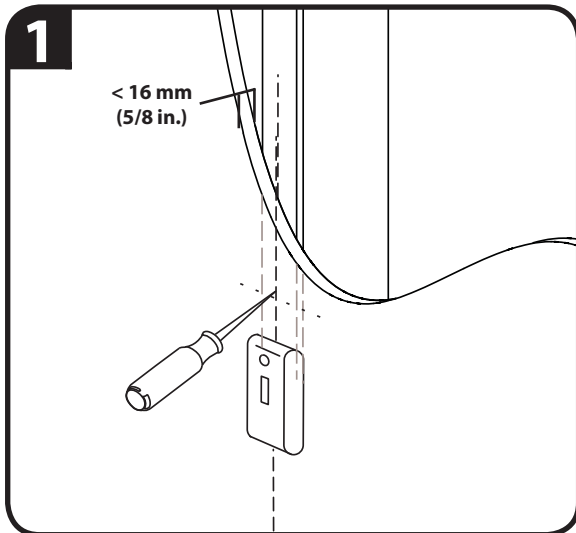
For assistance in determining wall plate location, see Height Finder at sanus.com.

Wood Stud Mounting

1. Locate stud. Verify the center of the stud with an awl or thin nail or use an edge to edge stud finder.
2. Level the wall plate [01] and mark the hole locations.
3. Drill pilot holes as illustrated.
4. Tighten the lag bolts [22] only until the washers [21] are pulled firmly against the wall plate [01].

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage:

- ✘ Pilot holes MUST be drilled to a depth of 63.5 mm (2.5 in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.
- ✘ Do not over-tighten the lag bolts [22].
- ✘ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).



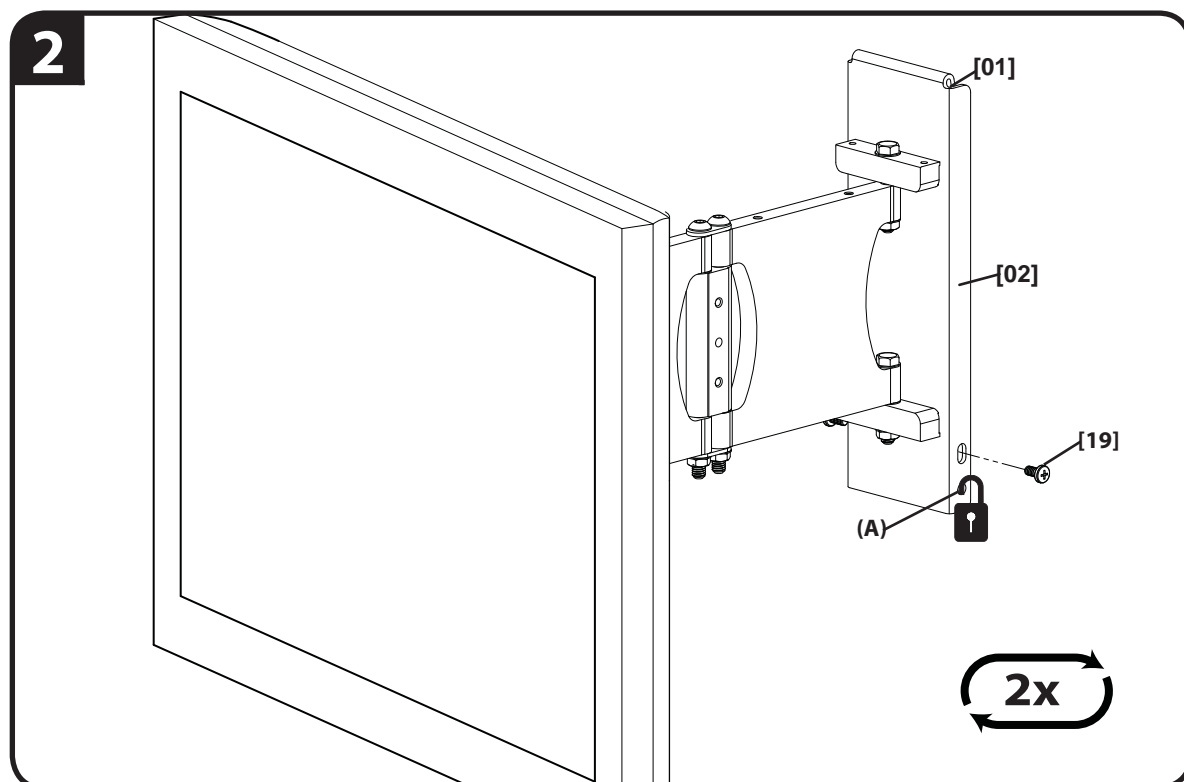
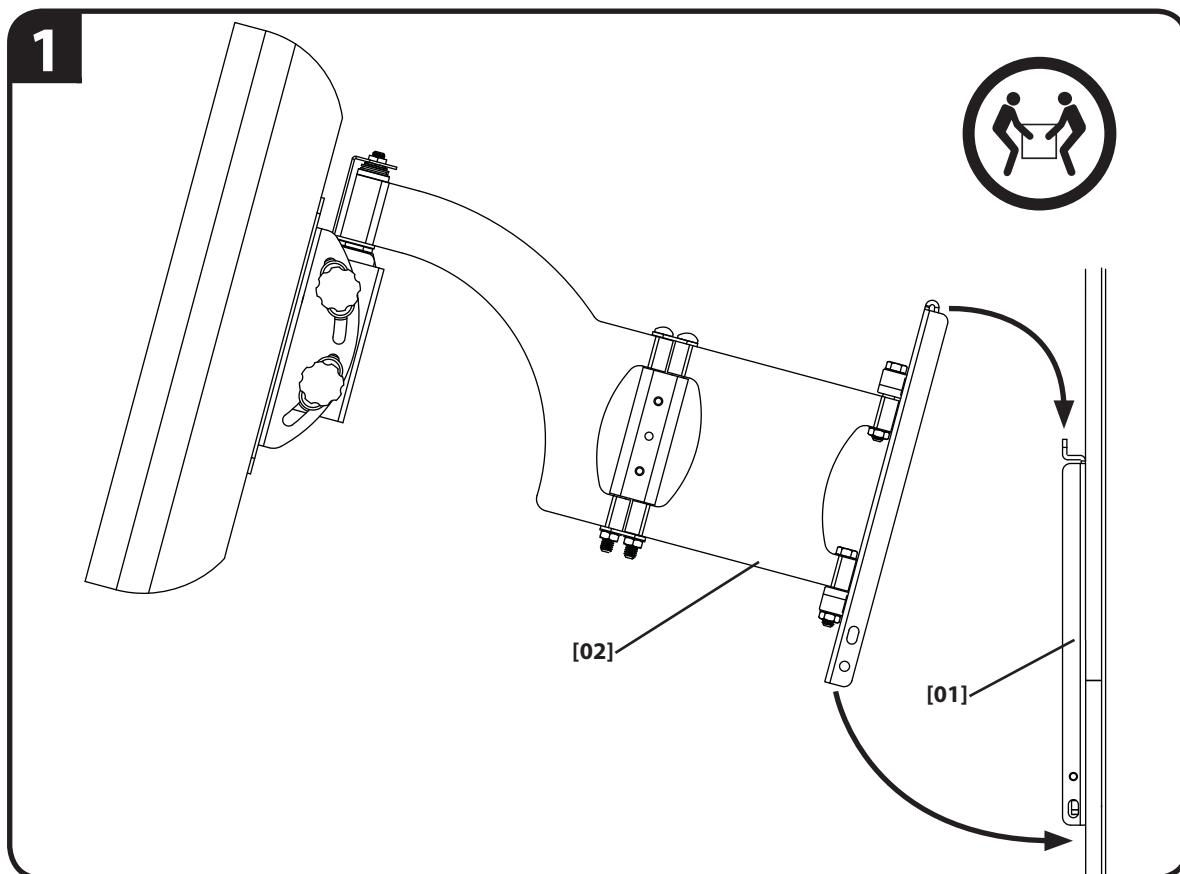
4



1. Attach TV to wall plate [01].
2. Install safety bolts [19].

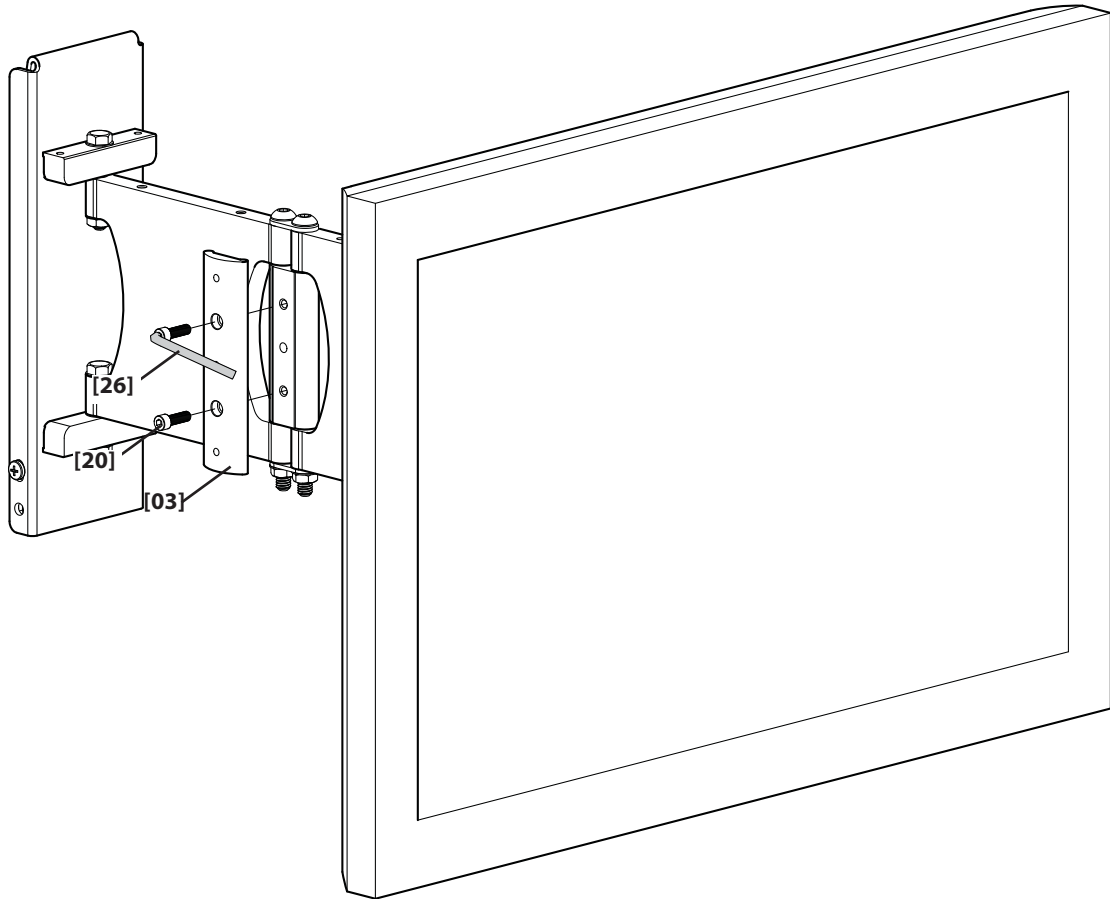
CAUTION: Avoid potential personal injuries or property damage! Be sure to install the safety bolts [19]. Periodic tightening may be required.

NOTE: For added security, install a lock (not included) through the hole (A).



INSTALL PREVENTER

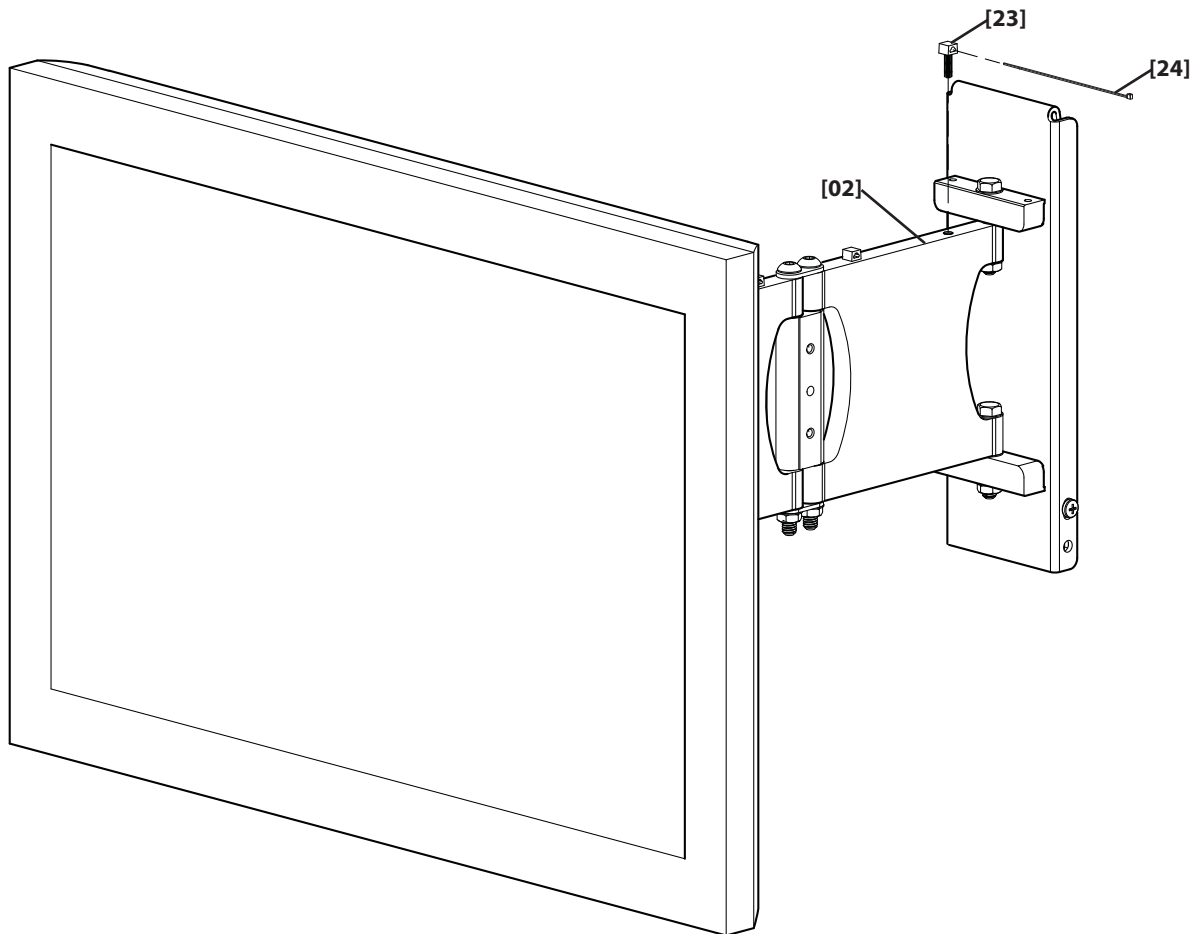
☺ Install the preventer [03] on the left side if you want the arm to fold to the left. Install the preventer on the right side if you want the arm to fold to the right.



6

INSTALL CABLE MANAGEMENT

Be sure to leave enough slack in the cables to allow the monitor to move freely. Use the cable ties [24] and wire clips [23] to secure the cables to the arm [02].





Adjust Monitor Position

- A. Adjust Level
- B. Adjust left/right swivel tension.

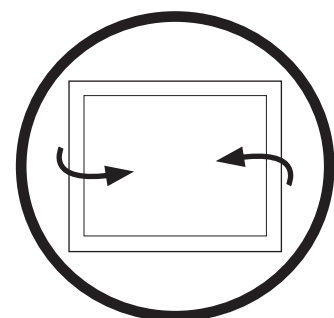
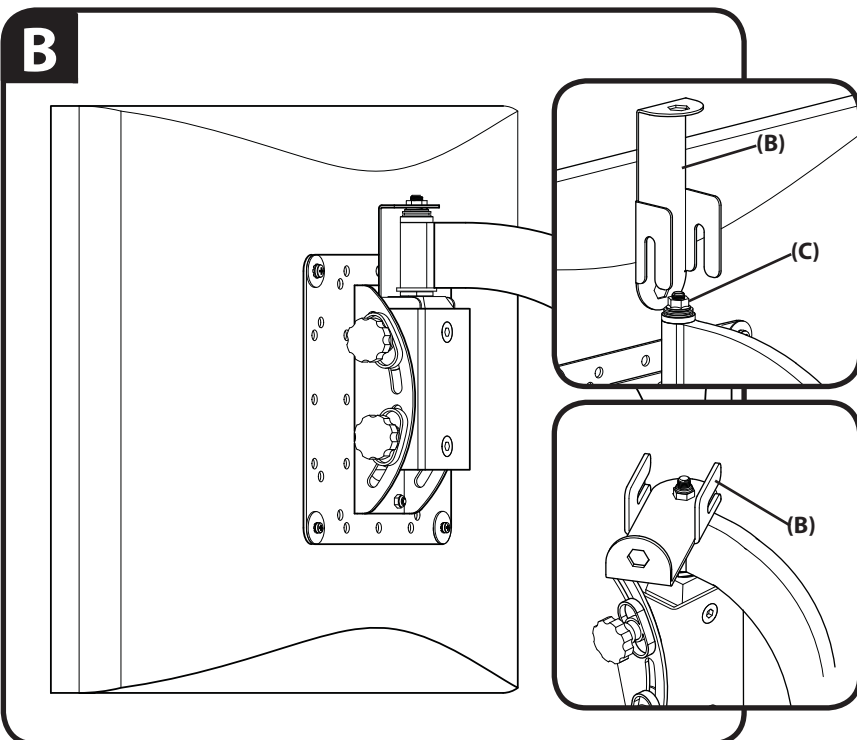
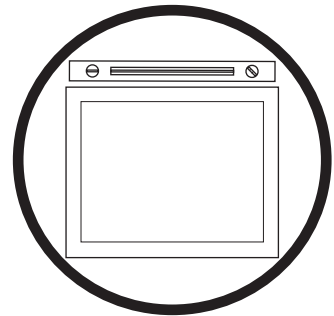
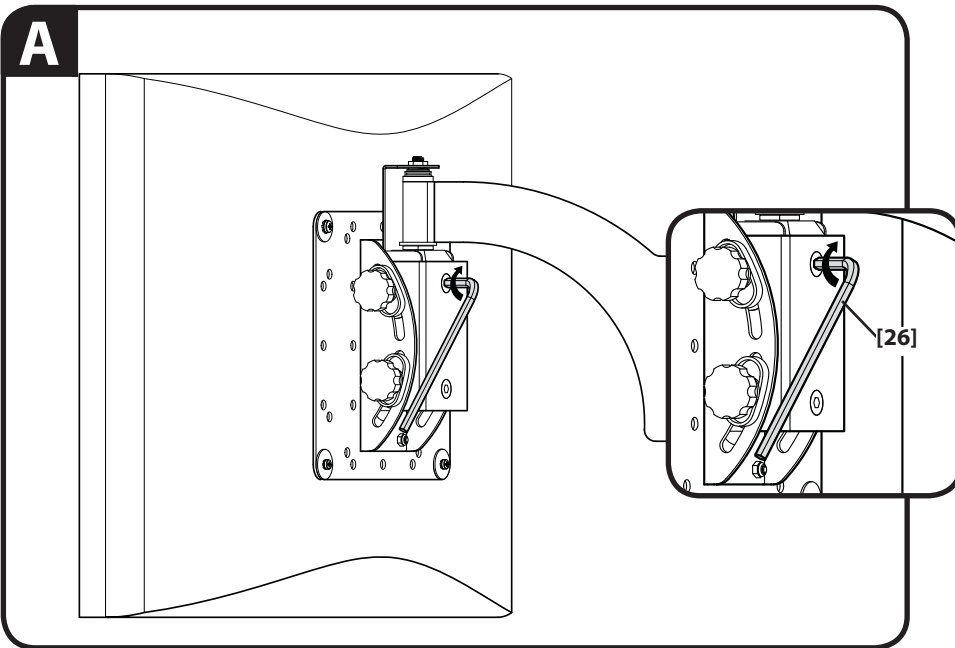
CAUTION: Avoid potential injuries or property damage! Remove the safety bracket (B) only to adjust the swivel tension nut (C). Be sure to replace the safety bracket after adjusting the swivel tension nut. The hex hole in the safety bracket must seat over the swivel tension nut.

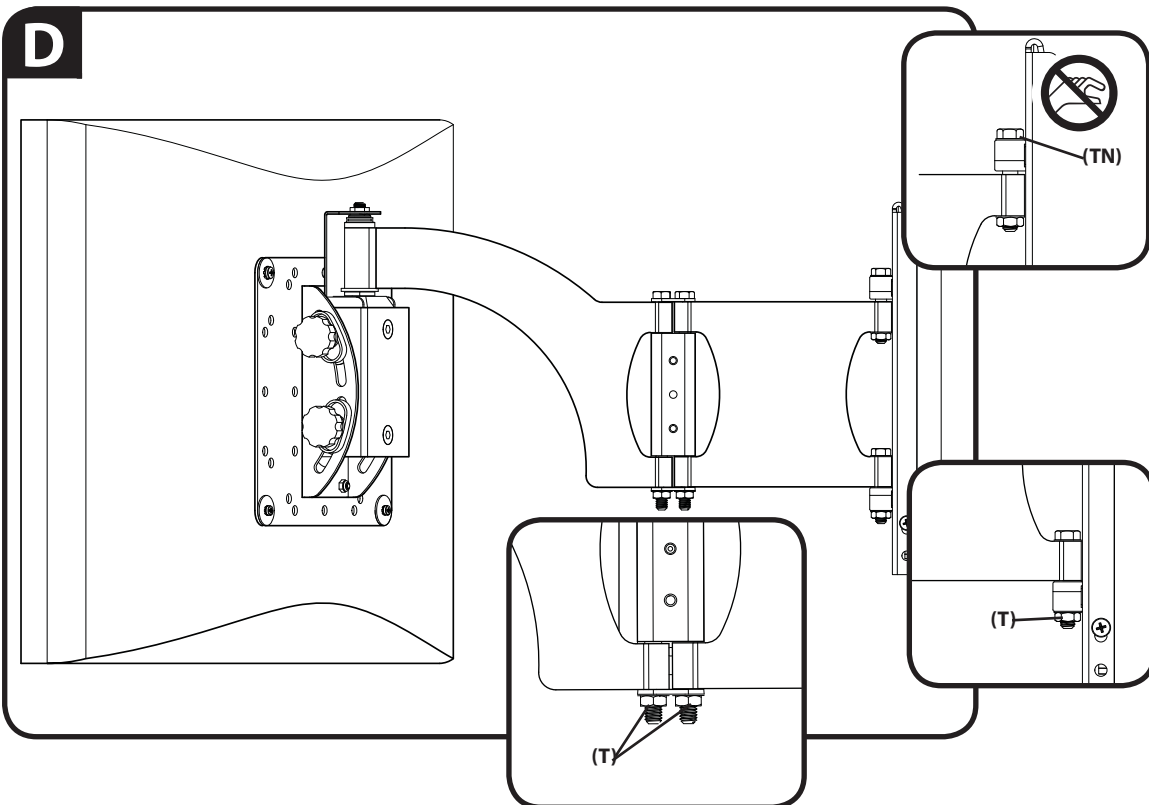
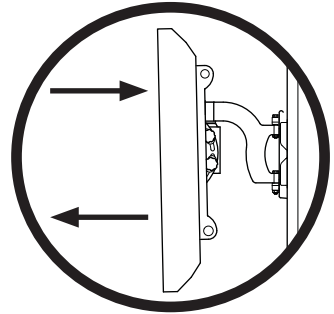
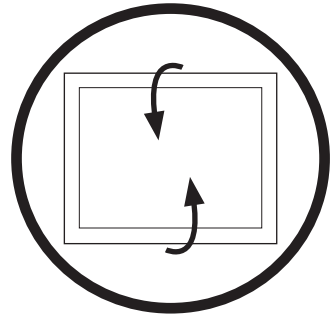
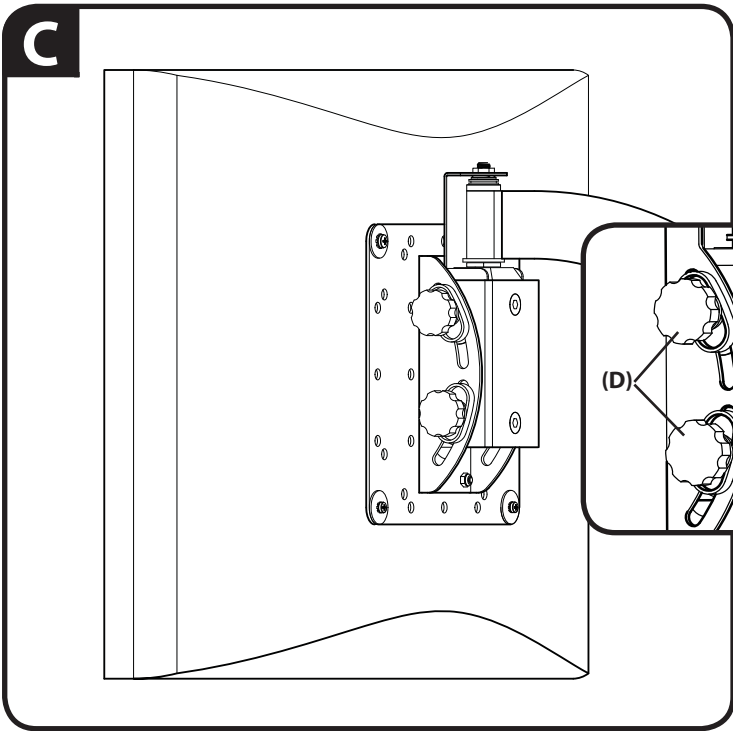
- C. Adjust up/down tilt tension.

NOTE: Adjust the pitch tension by tightening or loosening the tension knobs (D).

- D. Adjust arm extend/retract tension.

CAUTION: Do not remove the tension nuts (T). Removing the tension nuts may cause the television to fall, resulting in property damage and possible personal injury. Tighten or loosen only as necessary for easy arm adjustment. The top tension nut [TN] should never need adjustment.









ATTENTION:

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Spécifications

- ✘ Capacité de charge : 45 kg (100 lbs)
- ✘ Pivotement : $\pm 90^\circ$
- ✘ Inclinaison : $+5^\circ$ to -15°

 ATTENTION: Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par fabricant.
- ✘ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du moniteur et du support.
- ✘ Ce produit est conçu seulement pour être installé sur un mur dont la charpente est en bois!
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle de fabricant.
- ✘ Fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Pièces et matériel fournis. Voir les illustrations de la page 6

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

REMARQUE : Nem todas as ferramentas serão usadas.

1

Voir les illustrations de la page 7


Déterminez l'espacement entre les pattes de fixation

2

Voir les illustrations de la page 8

Installation des supports du téléviseur

Avant de commencer, serrez à la main les vis dans les orifices filetés au dos du téléviseur. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports de sur le moniteur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle.

 ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures! Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation de quincaillerie trop longue pourrait endommager les composants internes de votre moniteur.

2-1 Voir les illustrations de la page 9

Pour les téléviseurs dont l'arrière est plat ou sans obstruction Assurez-vous que les supports sont à l'horizontale derrière le téléviseur. Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, de creux ou de protubérances, consultez les options d'installation (2-2) utilisant des entretoises.

2-2 Voir les illustrations de la page 10

Pour les téléviseurs dont l'arrière est irrégulier ou obstrué. Assurez-vous que les supports sont à l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur. Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.

3

Voir les illustrations de la page 11

Montage mural

Pour obtenir de l'aide afin de déterminer l'emplacement de la plaque murale, consultez le site sanus.com sous la rubrique « Height Finder ».

Installation sur des murs avec montants de bois

1. Trouvez les montants. Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin ou utilisez un détecteur de montant bord à bord.
2. Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez l'emplacement des trous.
3. Percez des avant-trous tel qu'illustré.
4. Serrez les boulons tire-fond [22] jusqu'à ce que les rondelles [21] s'appuient fermement sur la plaque murale [01].

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✖ Les avant-trous DOIVENT être percés à une profondeur de 63,5 mm (2,5 po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po)..
- ✖ Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [22].
- ✖ Tout matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 in.).

4

Voir les illustrations de la page 12

1. Installer le bras à la plaque murale

TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.

2. Installer les verrous de sécurité

Pour une sécurité supplémentaire, installer un verrou à travers le trou [A].

▲ ATTENTION! Évitez de possibles blessures corporelles ou dommages matériels ! Veillez à bien serrer les verrous de sécurité [19]. Un resserrage périodique peut être requis.

5

Voir les illustrations de la page 13

Installer la retenue

Installer la retenue [03] sur le côté gauche si vous voulez que le bras se replie vers la gauche. Installer la retenue sur le côté droit si vous voulez que le bras se replie vers la droite.

6

Voir les illustrations de la page 14

Installer le serre-câbles

REMARQUE : Assurez-vous de laisser assez de mou dans les câbles pour que le moniteur puisse se déplacer librement. Utilisez des attaches de câble [24] et [23] pour fixer les câbles au bras [02].

7

Voir les illustrations de la page 15-16

Adjust Monitor Position

- A. Ajuster le niveau
- B. Ajuster le pivotement gauche / droit

▲ ATTENTION! Évitez de possibles blessures corporelles ou dommages matériels ! Retirez la patte de fixation [B] uniquement pour ajuster l'écrou de tension de pivotement [C]. Vous devez remplacer la patte de fixation uniquement après avoir ajusté l'écrou de tension de pivotement. Le trou hexagonal dans la patte de fixation doit reposer directement au-dessus de l'écrou de tension de pivotement.

- C. Ajuster l'inclinaison vers le haut / le bas

REMARQUE Ajuster la tension d'inclinaison en serrant ou desserrant les boutons de tension [D].

- D. Étendre ou rétracter le bras

▲ ATTENTION! Évitez de possibles blessures corporelles ou dommages matériels ! Ne retirez pas les écrous d'ajustement [T] ; serrez ou desserrez-les uniquement au besoin pour ajuster le bras facilement. L'écrou [TN] ne doit jamais être ajusté.



⚠ VORSICHT:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen

- ✘ Tragkraft: 45 kg (100 lbs)
- ✘ Schwenkbar: $\pm 90^\circ$
- ✘ Neigungswinkel: $+5^\circ$ to -15°

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie potenzielle Personen- und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den von hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Monitor und Halterung tragen können.
- ✘ Dieses Produkt ist nur für die Verwendung an Holzrahmenwänden geeignet!
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst von hersteller oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Gelieferte Teile und Beschläge. Siehe Abbildungen auf Seite 6

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

HINWEIS: Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

1

Siehe Abbildungen auf Seite 7

Abstand der Halterungen festlegen

2

Siehe Abbildungen auf Seite 8

Montieren der Anschlussplatten für den Fernseher

Bestimmen Sie vor Montagebeginn den geeigneten Schraubendurchmesser (M4, M5, M6 oder M8), indem Sie die Schrauben mit der Hand in die Gewindeinsätze an der Rückseite Ihres Fernsehers schrauben. Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindegänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Monitor vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandshalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Die Verwendung von zu langen Schrauben kann die inneren Komponenten Ihres Monitors beschädigen.

2-1

Siehe Abbildungen auf Seite 9

Geeignet für Fernseher mit flacher/hindernisfreier Rückseite. Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen. Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, wählen Sie eine Montageoption mit Abstandshaltern (2-2).

2-2

Siehe Abbildungen auf Seite 10

Geeignet für Fernseher mit unebener Rückseite mit Hindernissen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen. Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen oder, wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

3

Siehe Abbildungen auf Seite 11

Wandmontage

Hilfe zum Bestimmen der geeigneten Wandplattenposition finden Sie unter Height Finder auf sanus.com.

Montage an Holzbalken

1. Suchen Sie die Balken. Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.
2. Richten Sie die Wandplatte **[01]** aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.
4. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[22]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[21]** fest an der Wandplatte **[01]** anliegen.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✖ Es MÜSSEN bis zu 63,5 mm (2,5 Zoll) tiefe Vorbohrungen mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 Zoll) gebohrt werden.
- ✖ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[22]** nicht zu fest an.
- ✖ Die Materialien zur Abdeckung der Wand dürfen nicht stärker als 16 mm (5/8 Zoll) sein.

4

Siehe Abbildungen auf Seite 12

1. Montieren des Arms an der Wandplatte

VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

2. Befestigen der Sicherungsschrauben

Um die Sicherheit zu erhöhen, können Sie ein Schloss durch das Loch **[A]** führen.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsschrauben **[19]** fest sind. Regelmäßiges Festziehen kann erforderlich sein.

5

Siehe Abbildungen auf Seite 13

Montieren der Sperre

Montieren Sie die Sperre **[03]** auf der linken Seite, wenn Sie den Arm nach links zusammenfalten möchten. Montieren Sie die Sperre **[03]** auf der rechten Seite, wenn Sie den Arm nach rechts zusammenfalten möchten.

6

Siehe Abbildungen auf Seite 14

Befestigen der Kabelführung

HINWEIS: Lassen Sie genug Spielraum für die Kabel, damit der Bildschirm frei bewegt werden kann. Verwenden Sie die Kabelbinder **[24]** und die Kabelclips **[23]**, um die Kabel am Arm **[02]** zu sichern.

7

Siehe Abbildungen auf Seite 15-16

Einstellen der Bildschirmposition

- A. Einstellen der Höhe
- B. Einstellen der Drehung nach links/rechts

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Entfernen Sie die Sicherungsklammer **[B]** nur, um die Sicherungsmutter **[C]** nachzustellen. Bringen Sie die Sicherungsklammer nach dem Nachstellen der Sicherungsmutter unbedingt wieder an. Das Sechskantloch in der Sicherungsklammer muss über der Sicherungsmutter sitzen.

- C. Einstellen der Neigung nach oben/unten

HINWEIS Stellen Sie die Neigungsspannung durch Anziehen oder Lösen der Spannköpfe **[D]** ein.

- D. Ausziehen oder Zurückschieben des Arms

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Entfernen Sie die Einstellmutter **[T]** nicht. Sie sollten sie nur festziehen bzw. lösen, soweit dies für eine einfache Einstellung des Arms notwendig ist. Mutter **[TN]** sollte nie nachgestellt zu werden brauchen.



⚠ PRECAUCIÓN:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Especificaciones

- ✖ Peso máximo admitido: 45 kg (100 lbs)
- ✖ Rotación: $\pm 90^\circ$
- ✖ Inclinación: $+5^\circ$ to -15°

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones físicas y daños materiales.

- ✖ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por fabricante.
- ✖ La pared debe soportar cinco veces el peso del monitor y el soporte juntos.
- ✖ Este producto está diseñado para ser instalado únicamente en paredes con montantes de madera.
- ✖ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el Servicio de Atención a Clientes de fabricante o llame a un técnico calificado.
- ✖ Fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

Piezas y Materiales Suministrados. Consulte los gráficos de la página 6

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

NOTA: No habrá que utilizar todo el material.

1 Consulte los gráficos de la página 7

Determine el espacio entre las abrazaderas

2 Consulte los gráficos de la página 8

Instalación de las placas de sujeción

Antes de comenzar, enrosque manualmente los tornillos en los encastres roscados de la parte posterior del televisor a fin de determinar el diámetro correcto de los tornillos (M4, M5, M6 o M8). Verifique que las roscas sean adecuadas para fijar las placas al televisor. Si encuentra resistencia, deténgase de inmediato y contáctese con el servicio de atención al cliente.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones físicas y daños materiales. Utilice la combinación más corta de tornillo y separador según las necesidades. Utilizar tornillos demasiado largos puede dañar los componentes internos del televisor.

2-1 Consulte los gráficos de la página 9

Para televisores con parte posterior plana o libre de obstrucciones. Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor. Si necesita más espacio para cables, concavidades o protuberancias, consulte una opción de instalación (**2-2**) que utilice separadores.

2-2 Consulte los gráficos de la página 10

Para televisores con parte posterior irregular o con obstrucciones. Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor. Se ilustran las configuraciones estándar. Si desea información sobre aplicaciones especiales o si tiene dudas sobre la selección de piezas, contáctese con el servicio de atención al cliente.

3

Consulte los gráficos de la página 11

Montaje sobre pared

Si necesita ayuda para determinar la ubicación de la placa mural, utilice la herramienta HeightFinder disponible en sanus.com.

Montaje sobre montantes de madera

1. Localice los montantes. Verifique el centro del montante con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de montantes.
2. Nivele la placa mural **[01]** y marque la ubicación de los orificios.
3. Realice los orificios como se indica en la ilustración.
4. Ajuste los tornillos **[22]** solamente hasta que las arandelas **[21]** queden firmes contra la placa mural **[01]**.

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos. Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✖ Los orificios DEBEN realizarse con una mecha de 5,5 mm (7/32 pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 63,5 mm (2,5 pulgadas).
- ✖ No ajuste en exceso los tornillos **[22]**.
- ✖ El material que recubre la pared no debe exceder los 16 mm (5/8 pulgada).

4

Consulte los gráficos de la página 12

1. **Monte el brazo en la placa de la pared.**
¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.
2. **Coloque los pernos de seguridad**
Para una mayor seguridad, introduzca un pasador de bloqueo en el orificio **[A]**.

▲ PRECAUCIÓN: Evite posibles lesiones o daños materiales! Compruebe que los pernos de seguridad **[19]** estén bien sujetos. Es posible que tenga que apretarlos periódicamente.

5

Consulte los gráficos de la página 13

Instale el dispositivo de prevención

Instale el dispositivo de prevención **[03]** en el lado izquierdo si desea que el brazo se doble hacia la izquierda. Instale el dispositivo de prevención en el lado derecho si desea que el brazo se doble hacia la derecha.

6

Consulte los gráficos de la página 14

Instale los cables

NOTA: Asegúrese de dejar suficiente holgura en los cables para permitir que el monitor se mueva libremente. Utilice los lazos para cables **[24]** y las pinzas **[23]** para sujetar los cables al brazo **[02]**.

7

Consulte los gráficos de la página 15-16

Ajuste la posición del monitor

- A. Ajuste el nivel
- B. Ajuste el ángulo hacia la izquierda / derecha

▲ PRECAUCIÓN; Evite posibles lesiones o daños materiales! Retire el soporte de seguridad **[B]** solamente para ajustar la tuerca de tensión del ángulo de giro **[C]**. Asegúrese de sustituir el soporte de seguridad después de ajustar la tuerca de tensión del ángulo de giro. El orificio hexagonal del soporte de seguridad debe asentarse en la tuerca de tensión del ángulo de giro.

- C. Ajuste la inclinación hacia arriba / abajo

NOTA Ajuste la tensión de inclinación apretando o aflojando los mandos de tensión **[D]**.

- D. Extienda o repliegue el brazo

▲ PRECAUCIÓN; Evite posibles lesiones o daños materiales! No quite las tuercas de ajuste **[T]**; solamente apriételas o aflójelas según resulte necesario para ajustar el brazo con facilidad. La tuerca **[TN]** nunca debería requerir ajuste.



⚠️ ATENÇÃO:

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Especificações

- ✖ Capacidade de peso: 45 kg (100 lbs)
- ✖ Giro: $\pm 90^\circ$
- ✖ Inclinação: $+5^\circ$ to -15°

⚠️ ATENÇÃO: Evite possíveis ferimentos pessoais e danos à propriedade!!

- ✖ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pela fabricante.
- ✖ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do monitor e do suporte combinados.
- ✖ Este produto foi projetado para uso apenas em paredes de moldura de madeira!
- ✖ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da fabricante ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✖ A fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Partes e Ferramentas Fornecidas. Consulte a ilustração na página 6

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da. Nunca use peças defeituosas!

OBSERVAÇÃO: Nem todas as ferramentas serão usadas.

1

Consulte a ilustração na página 7

Determinar o espaçamento do suporte

2

Consulte a ilustração na página 8

Instalação de suportes da TV

Antes de começar, rosqueie com a mão os parafusos nas inserções de rosca, na parte traseira da TV, para determinar o diâmetro correto do parafuso (M4, M5, M6, ou M8). Verifique se há roscas adequadas para prender os suportes no monitor. Se você encontrar resistência, pare imediatamente e contate o serviço ao cliente.

⚠️ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade! Use a combinação mais curta de parafuso e espaçador para acomodar suas necessidades. O uso de material mais longo pode danificar os componentes internos do seu monitor.

2-1

Consulte a ilustração na página 9

Para TVs com a parte traseira plana/não obstruída. Verifique se os suportes estão nivelados na parte de trás da TV. Se precisar de espaço extra para acomodar cabos, recessos ou saliências, consulte uma opção de instalação (2-2) que use espaçadores.

2-2

Consulte a ilustração na página 10

Para TVs com a parte traseira irregular/obstruída. Verifique se os suportes estão nivelados na parte de trás da TV. As configurações padrão são mostradas. Para aplicações especiais, ou se você não tiver certeza sobre sua seleção de ferramentas, contate o Serviço ao cliente.

3

Consulte a ilustração na página 11

Montagem na parede

Para obter assistência na determinação do local da placa da parede, consulte sanus.com.

Montagem com parafuso na madeira

1. Posicione os parafusos. Verifique o centro do parafuso com um furador ou prego fino, ou um detector de estrutura de borda a borda.
2. Nivele a placa na parede [01] e marque os locais de furo.
3. Perfure os furos-piloto, como ilustrado.
4. Aperte os parafusos interfragmentários [22] somente até as arruelas [21] serem puxadas firmemente contra a placa da parede [01].

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✖ Os furos-piloto DEVEM ser perfurados até uma profundidade de 63,5 mm (2,5 pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.
- ✖ Não aperte demais os parafusos interfragmentários [22].
- ✖ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).

4

Consulte a ilustração na página 12

1. Instalar o braço na placa de parede

PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.

2. Instalar parafusos de segurança

Para uma segurança adicional, instalar um bloqueio através do furo [A].

▲ CUIDADO Evite potenciais danos físicos ou materiais! Assegurar que os parafusos de segurança [19] estão presos. Poderá ser necessário um aperto periódico.

5

Consulte a ilustração na página 13

Instalar dispositivo de segurança

Instalar o dispositivo de segurança [03] no lado esquerdo se quiser dobrar o braço para a esquerda. Instalar o dispositivo de segurança no lado direito se quiser dobrar para a direita.

6

Consulte a ilustração na página 14

Instalar o dispositivo gestor de cabos

NOTA: Assegurar que se deixa folga suficiente nos cabos para permitir ao monitor mover-se livremente. Utilizar as braçadeiras de cabos [24] e os grampos de arame [23] para prender os cabos ao braço [02].

7

Consulte a ilustração na página 15-16

Ajustar a posição do monitor

- A. Ajustar o nível
- B. Ajustar a rotação para a esquerda/direita

▲ CUIDADO Evite potenciais danos físicos ou materiais! Remover o suporte de segurança [B] apenas para ajustar a porca de tensão da rotação [C]. Assegurar que o suporte de segurança é substituído depois de se ajustar a porca de tensão da rotação. O furo sextavado no suporte de segurança deve assentar por cima da porca de tensão da rotação.

- C. Ajustar a inclinação para cima / para baixo

NOTA Ajustar a tensão de inclinação apertando ou afrouxando os botões de tensão [D].

- D. Expandir ou encolher o braço

▲ CUIDADO Evite potenciais danos físicos ou materiais! Não remover as porcas de ajuste [T]; apertar ou afrouxar apenas se necessário para um ajuste fácil do braço. A porca [TN] nunca deve precisar de ajuste.



⚠ LET OP:

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – GAAT GEBRUIKEN

Specificaties

- ✦ Gewichtscapaciteit: 45 kg (100 lbs)
- ✦ Zwenking: $\pm 90^\circ$
- ✦ Kanteling: $+5^\circ$ to -15°

⚠ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✦ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door fabrikant.
- ✦ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van het scherm en de montagesteun te ondersteunen.
- ✦ Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik aan muren met een houten balkenconstructie!
- ✦ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice van fabrikant of belt u met een erkend vakman.
- ✦ Fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Bijgeleverde onderdelen en materialen. Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 6

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Niet alle materialen worden gebruikt.

1

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 7

Onderlinge afstand van de beugels bepalen

2

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8

Tv-beugels installeren

Voordat u begint, moet u de schroeven handmatig vastdraaien in de schroefinzetten aan de achterkant van de tv, zodat u de juiste schroefdiameter kunt bepalen (M4, M5, M6, of M8). Controleer of er geschikte schroefdraden zijn om de beugels mee op de monitor te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice.

⚠ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur! Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Gebruik van te lange schroeven kan de interne onderdelen van uw scherm beschadigen.

2-1

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 9

Voor tv's met een vlakke achterkant zonder uitsteeksels. Zorg ervoor dat de beugels vlak op de achterkant van de tv liggen. Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, kies dan voor een installatieoptie (2-2) waarbij afstandsringen worden gebruikt.

2-2

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 10

Voor tv's met een ongelijkmatige achterkant/achterkant met uitsteeksels. Zorg ervoor dat de beugels vlak op de achterkant van de tv liggen.

De standaardconfiguraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

3

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 11

Wandmontage

Voor hulp bij het bepalen van de locatie voor de wandplaat, zie Height Finder op sanus.com.

Montage aan een houten drager

1. Zoek de dragers. Controleer het midden van de drager met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.
2. Plaats de wandplaat [01] waterpas en markeer de locaties van de gaten.
3. Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.
4. Draai de bouten [22] alleen vast tot de ringen [21] stevig tegen de wandplaat [01] zitten.

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Mogelijk letsel of materiële schade voorkomen:

- ✘ De montagegaten MOETEN tot een diepte van 63,5 mm worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm.
- ✘ Draai de bouten niet te strak [22].
- ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm.

4

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 12

1. **Installeer de arm aan de muurplaat**
ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.

2. **Breng de veiligheidsbouten aan**
Plaats voor extra veiligheid een slot in het gat [A].

▲ LET OP: Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Zorg ervoor dat de veiligheidsbouten [19] stevig op hun plaats zitten. Het kan nodig zijn deze regelmatig aan te draaien.

5

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 13

Installeer preventiemechanisme

Plaats het preventiemechanisme [03] aan de linkerkant als u de arm naar links in wilt kunnen klappen. Plaats het preventiemechanisme [03] aan de rechterkant als u de arm naar rechts in wilt kunnen klappen.

6

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 14

Installeer kabelbeheer

LET OP: Zorg ervoor dat de kabels voldoende los zitten zodat het beeldscherm vrij kan bewegen. Gebruik de kabelbinders [24] en de draadklemmen [23] om de kabels aan de arm te bevestigen [02].

7

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 15-16

Beeldschermpositie bijstellen

- A. Niveau bijstellen
- B. Draaien naar links / rechts bijstellen

▲ VOORZICHTIG Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Verwijder de veiligheidsbeugel [B] enkel voor bijstelling van de spanningsmoer voor het draaien. Plaats na het bijstellen van de spanningsmoer de veiligheidsbeugel weer terug. Het zeskantig gat in de veiligheidsbeugel moet over de spanningsmoer worden geplaatst.

- C. Kanteling naar boven / beneden bijstellen

LET OP Stel de spanning in door de spanningsknoppen strakker of losser te draaien [D].

- D. Arm uitschuiven of intrekken

▲ VOORZICHTIG Voorkom mogelijk letsel of apparatuurschade! Verwijder de verstelmoeren [T] niet; draai ze enkel strakker of losser voor zover nodig voor het gemakkelijk bijstellen van de arm. Moer [TN] dient nooit te worden versteld.



⚠️ **Attenzione:**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche

- ✖ Portata: 45 kg (100 lbs)
- ✖ Funzione girevole: $\pm 90^\circ$
- ✖ Inclinazione: $+5^\circ$ to -15°

⚠️ Attenzione: Evitare di causare danni a persone e/o a cose!

- ✖ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato da produttore.
- ✖ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del monitor e di tutti i supporti.
- ✖ Questo prodotto è progettato per l'uso su pareti realizzate con montanti di legno.
- ✖ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti produttore, oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✖ Produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Parti ed elementi di montaggio in dotazione. Si veda la grafica a pagina 6

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di. Non usare mai componenti danneggiati!

NOTA: Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

1

Si veda la grafica a pagina 7

Determinare la distanza tra le staffe

2

Si veda la grafica a pagina 8

Installare le staffe del televisore

Prima di cominciare, presentare le viti negli inserti filettati sul retro del televisore per determinare il diametro corretto (M4, M5, M6, o M8). Assicurarsi che la parte filettata sia sufficiente ad assicurare le staffe al monitor. Se si avverte resistenza, fermarsi subito e contattare l'Assistenza clienti.

⚠️ ATTENZIONE: Evitare la possibilità di danni alle cose e lesioni alle persone! Per rispondere alle proprie esigenze, utilizzare la combinazione vite/distanziatore più corta. L'uso di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare i componenti interni del monitor.

2-1

Si veda la grafica a pagina 9

Per televisori a dorso piatto/libero. Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore. Se c'è bisogno di spazio supplementare per sistemare cavi, incassi o sporgenze, vedere una delle opzioni di installazione (2-2) che usa i distanziatori.

2-2

Si veda la grafica a pagina 10

Per televisori a dorso irregolare/ostruito. Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore. L'illustrazione mostra le configurazioni standard. Per applicazioni particolari, o in caso di qualsiasi dubbio sulla selezione dell'hardware, rivolgersi all'Assistenza clienti.

3

Si veda la grafica a pagina 11

Montaggio a parete

Per determinare la posizione della piastra, è possibile consultare la funzione di assistenza Height Finder sul sito sanus.com.

Montaggio su montante in legno

1. Identificare i montanti. Verificare il centro del montante con un punteruolo o un chiodo sottile, oppure usare un cercamontanti per rilevare la distanza da bordo a bordo.
2. Mettere a livello la piastra a muro [01] e contrassegnare le posizioni dei fori.
3. Praticare i fori guida come illustrato.
4. Serrare i tirafondi [22] solo fino a quando le rondelle [21] non sono tirate fermamente contro la piastra a muro [01].

⚠ ATTENZIONE: L'utilizzo improprio potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone:

- ✖ I fori guida DEVONO essere praticati a una profondità di 63,5 mm, con una punta per trapano dal diametro di 5,5 mm (7/32 poll.).
- ✖ Non serrare eccessivamente i tirafondi [22].
- ✖ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve eccedere i 16 mm (5/8 poll.).

4

Si veda la grafica a pagina 12

Installare il braccio sulla piastra a muro

PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto

Installare i bulloni di sicurezza

Per maggior sicurezza, installare un lucchetto nel foro [A].

⚠ ATTENZIONE: Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Verificare che i bulloni di sicurezza [19] siano correttamente installati. Potrà essere necessario serrare i bulloni periodicamente.

5

Si veda la grafica a pagina 13

Installare il blocco cerniera

Installare il blocco cerniera [03] sul lato sinistro se si desidera che il braccio si pieghi a sinistra. Installare il blocco cerniera sul lato destro se si desidera che il braccio si pieghi a destra.

6

Si veda la grafica a pagina 14

Installare il sistema per la gestione dei cavi.

NOTA: Assicurarsi di lasciare abbastanza gioco nei cavi in modo che lo schermo possa muoversi liberamente. Usare i legacci [24] e i fermagli [23] per fissare i cavi al braccio [02].

7

Si veda la grafica a pagina 15-16

Regolare la posizione dello schermo

- A. Regolare il livello
- B. Regolare la rotazione verso sinistra o verso destra

⚠ ATTENZIONE: Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Rimuovere la staffa di sicurezza [B] solo per regolare il dado della tensione di rotazione [C]. Assicurarsi di rimettere la staffa di sicurezza in posizione dopo avere regolato il dado della tensione. Il foro esagonale della staffa di sicurezza deve trovarsi sopra il dado della tensione di rotazione.

- C. Regolare l'inclinazione verso l'alto o verso il basso

NOTA Regolare la tensione dell'inclinazione serrando o allentando le manopole della tensione [D].

- D. Estendere o ritrarre il braccio

⚠ ATTENZIONE: Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose! Non rimuovere i dadi di regolazione [T]; serrare o allentare solo quanto necessario per regolare il braccio con facilità. Il dado [TN] non deve mai essere regolato.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Προδιαγραφές

- ✖ Ικανότητα αντοχής βάρους: 45 kg (100 lbs)
- ✖ Περιστροφή: $\pm 90^\circ$
- ✖ Κλίση: $+5^\circ$ to -15°

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης!

- ✖ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν ορίζεται ρητά από τη κατασκευαστής.
- ✖ Ο τοίχος πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης πενταπλάσιου φορτίου από το συνολικό βάρος της οθόνης και της βάσης.
- ✖ Το προϊόν αυτό δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε τοίχους μόνο με ξύλινους ορθοστάτες!
- ✖ Αν δεν κατανοείτε αυτές τις οδηγίες, ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, της συναρμολόγησης ή της χρήσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της κατασκευαστής ή καλέστε έναν αδειούχο τεχνικό.
- ✖ Η κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβη ή τραυματισμό που προκαλείται από εσφαλμένη συναρμολόγηση ή χρήση.

Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά. Βλ. εικόνες στη σελίδα 6

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

1

Βλ. εικόνες στη σελίδα 7

Καθορίστε το διάκενο του βραχίονα

2

Βλ. εικόνες στη σελίδα 8

Τοποθέτηση των βραχιόνων της τηλεόρασης

Πριν ξεκινήσετε βιδώστε με το χέρι τις βίδες στις εσοχές με σπειρώμα στο πίσω μέρος της τηλεόρασης, για να καθορίσετε τη σωστή διάμετρο (M4, M5, M6, ή M8) της βίδας. Επιληθεύστε ότι υπάρχουν επαρκή σπειρώματα για τη στερέωση των βραχιόνων στην οθόνη. Αν νιώθετε αντίσταση, σταματήστε αμέσως και επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης! Χρησιμοποιήστε τον κοντύτερο δυνατό συνδυασμό βίδας και διαχωριστικού που σας εξυπηρετεί. Η χρήση υλικών που είναι πολύ μακριά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα της οθόνης σας.

2-1

Βλ. εικόνες στη σελίδα 9

Για τηλεοράσεις με επίπεδη/χωρίς εμπόδια πλάτη. Φροντίστε οι βραχίονες να είναι ευθυγραμμισμένοι στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Αν χρειάζεστε πρόσθετο χώρο για τα καλώδια, τις εσοχές ή τις προεξοχές, δείτε μια από τις επιλογές εγκατάστασης (2-2) που χρησιμοποιούν διαχωριστικά.

2-2

Βλ. εικόνες στη σελίδα 10

Για τηλεοράσεις με ακανόνιστη/με εμπόδια πλάτη. Φροντίστε οι βραχίονες να είναι ευθυγραμμισμένοι στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Απεικονίζονται οι τυπικές διαμορφώσεις. Για ειδικές εφαρμογές, ή αν δεν είστε βέβαιοι για την επιλογή υλικού, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

3

Βλ. εικόνες στη σελίδα 11

Επιτοίχια στήριξη

Για βοήθεια σχετικά με τον καθορισμό της θέσης της πλάκας τοίχου, ανατρέξτε στην Εύρεση ύψους (Height Finder) στη διεύθυνση sanus.com.

Στήριξη σε ξύλινους ορθοστάτες

1. Εντοπίστε τους ορθοστάτες. Επαληθεύστε το κέντρο του ορθοστάτη με ένα σουβλί ή ένα λεπτό καρφί ή χρησιμοποιήστε ένα μηχάνημα εντοπισμού ορθοστατών.
2. Ευθυγραμμίστε την πλάκα τοίχου **[01]** και σημειώστε τις θέσεις των οπών.
3. Ανοίξτε τις οπές οδηγούς όπως φαίνεται στην εικόνα.
4. Βιδώστε τις ξυλόβιδες **[22]** μόνο έως ότου οι δακτύλιοι **[21]** να ακουμπήσουν στερεά πάνω στην πλάκα τοίχου **[01]**.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να μειώσει τη δύναμη συγκράτησης της ξυλόβιδας. Για την αποφυγή πιθανών τραυματισμών ή υλικής βλάβης:

- ✖ Οι οπές οδηγοί ΠΡΕΠΕΙ να έχουν βάθος 63,5 mm (2,5 in.), χρησιμοποιώντας μια κεφαλή τρυπανιού με διάμετρο 5,5 mm (7/32 in.).
- ✖ Μη βιδώνετε υπερβολικά τις ξυλόβιδες **[22]**.
- ✖ Το υλικό που καλύπτει τον τοίχο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 16 mm (5/8 in.).

4

Βλ. εικόνες στη σελίδα 12

1. Εγκαταστήστε τον βραχίονα στην πλάκα τοίχου

ΒΑΡΥ! Θα χρειαστείτε βοήθεια σ' αυτό το βήμα.

2. Εγκαταστήστε τις βίδες ασφαλείας

Για πρόσθετη ασφάλεια, εγκαταστήστε μια κλειδαριά μέσα από την οπή **[A]**.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Βεβαιωθείτε ότι οι κοχλίες ασφαλείας **[19]** είναι ασφαλείς. Μπορεί να απαιτείται βίδωμα κατά καιρούς.

5

Βλ. εικόνες στη σελίδα 13

Εγκαταστήστε τον Αποτροπέα

Εγκαταστήστε τον αποτροπέα **[03]** στην αριστερή πλευρά, αν θέλετε τον βραχίονα να διπλώνει προς τα αριστερά. Εγκαταστήστε τον αποτροπέα στη δεξιά πλευρά, αν θέλετε τον βραχίονα να διπλώνει προς τα δεξιά.

6

Βλ. εικόνες στη σελίδα 14

Εγκαταστήστε τη διαχείριση καλωδίων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει αρκετό τζόγο στα καλώδια για να μπορεί να κινείται ελεύθερα η οθόνη. Χρησιμοποιήστε δέστρα καλωδίων **[24]** και κλιπ συρμάτων **[23]** για να ασφαλίσετε τα καλώδια στον βραχίονα **[02]**.

7

Βλ. εικόνες στη σελίδα 15-16

Προσαρμόστε τη θέση της οθόνης

- A. Προσαρμόστε το επίπεδο
- B. Προσαρμόστε την περιστροφή αριστερά/δεξιά

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Αφαιρέστε τον βραχίονα ασφαλείας **[B]** μόνο για να προσαρμόσετε το περικόχλιο τάσης περιστροφής **[C]**. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον βραχίονα ασφαλείας στη θέση του αφού προσαρμόσετε το περικόχλιο τάσης περιστροφής. Η εξαγωνική οπή στον βραχίονα ασφαλείας πρέπει να θηλυκώσει πάνω από το περικόχλιο τάσης περιστροφής.

- C. Προσαρμόστε την κλίση πάνω/κάτω

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Προσαρμόστε την τάση βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας τα κουμπιά τάσης **[D]**.

- D. Εκτείνετε ή συμπιέζετε τον βραχίονα

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς ή πρόκληση υλικών βλαβών! Μην αφαιρείτε τα περικόχλια ρύθμισης **[T]**, βιδώστε ή ξεβιδώστε ανάλογα με την ανάγκη για εύκολη προσαρμογή βραχίονα. Το περικόχλιο **[TN]** δεν πρέπει να χρειάζεται ποτέ ρύθμιση.

**! OBS!**

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Spesifikasjoner

- ✘ Vektkapasitet: 45 kg (100 lbs)
- ✘ Svingeanordning: $\pm 90^\circ$
- ✘ Vinkel: $+5^\circ$ to -15°

! OBS! Unngå potensiell personskade og materiell skade!

- ✘ Bruk ikke dette produktet til noe annet formål enn det som produsent uttrykkelig har angitt.
- ✘ Veggen må kunne bære fem ganger samlet vekt av skjermen og festet.
- ✘ Dette produktet er konstruert bare for bruk i vegger med reisverk i tre.
- ✘ Hvis du ikke forstår disse instruksjonene, eller er i tvil om sikkerheten ved installasjonen, monteringen eller bruken av produktet, tar du kontakt med kundeservice hos produsent eller en kvalifisert montør.
- ✘ Produsent er ikke ansvarlig for materiell skade eller personskade som skyldes uriktig montering eller bruk.

Medfølgende deler og utstyr. Se illustrasjoner på side 6

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

MERK: Ikke alle hardware included vil bli brukt.

1

Se illustrasjoner på side 7

Bestem brakettens avstand

2

Se illustrasjoner på side 8

Installere TV-braketter

Før du begynner, skal du skru i skruene for hånd i de gjengede hullene på baksiden av TV-apparatet for å bestemme den riktige diameteren på skruene (M4, M5, M6 eller M8). Kontroller at gjengene er gode nok til at brakettene kan festes til skjermen. Hvis du støter på motstand, må du stoppe øyeblikkelig og ta kontakt med kundeservice.

! OBS! Unngå potensiell personskade og materiell skade! Bruk kombinasjonen av den korteste skruen og avstandsringen som passer til formålet. Bruk av for lange skruer kan skade innvendige deler i skjermen.

2-1

Se illustrasjoner på side 9

For TV-apparater med en flat bakside uten hindringer. Pass på at brakettene på baksiden av TV-apparatet er i vater. Hvis det er behov for ekstra plass til kabler, nedsenkninger eller utspring, se monteringsalternativ **2-2** der det blir benyttet avstandsringer.

2-2

Se illustrasjoner på side 10

For TV-er med uregelmessig bakside eller bakside med hindringer. Pass på at brakettene på baksiden av TV-apparatet er i vater. Standardkonfigurasjoner vises. Ta kontakt med kundeservice vedrørende spesielle anvendelser, eller hvis du er usikker på hvilke deler du skal velge.

3

Se illustrasjoner på side 11

Veggmontering

Du finner hjelp til å bestemme plasseringen av veggplaten under Height Finder (Høydebestemmelse) på sanus.com.

Montering i trestendere

1. Finn stendere. Angi midtpunktet til stenderen med en syl eller tynn spiker, eller bruk en stendersøker som angir kantene.
2. Sørg for at veggplaten [01] er i vater, og marker hvor hullene skal være.
3. Bor hull som Vist.
4. Trekk bare til sekskantboltene [22] til skivene [21] sitter fast mot veggplaten [01].

▲ OBS! Feil bruk kan redusere bæreevnen til sekskantboltene. Gjør følgende for å unngå mulig personskaide eller materiell skade:

- ✖ Pilohull SKAL bores til en dybde på 63,5 mm med et bor som har en diameter på 5,5 mm.
- ✖ Stram ikke sekskantboltene for hardt til [22].
- ✖ Eventuell veggbekledning kan bare ha en tykkelse på maksimum 16 mm.

4

Se illustrasjoner på side 12

1. **Monter armen på veggplaten**
TUNGT! Du vil trenge hjelp til denne operasjonen.

2. **Monter sikkerhetsboltene**
Sett en lås i hullet [A] som en ekstra sikkerhet.

▲ OBS! Unngå potensiell skade på person eller materiell! Pass på at sikkerhetsboltene [19] sitter godt. Periodisk tiltrekking kan være påkrevd.

5

Se illustrasjoner på side 13

Monter sperren

Monter sperren [03] på venstre side hvis du ønsker at armen skal foldes til venstre. Monter sperren på høyre side hvis du ønsker at armen skal foldes til høyre.

6

Se illustrasjoner på side 14

Monter kabelstyringen

MERK: Sørg for at det blir nok slakk i kablene til at skjermen kan bevege seg fritt. Bruk kabelklemmene [24] og kabelstrips [23] til å feste kablene til armen [02].

7

Se illustrasjoner på side 15-16

Juster skjermstillingen

- A. Juster nivået
- B. Juster venstre/høyre dreietapp

▲ OBS! Unngå potensiell skade på person eller materiell! Fjern sikkerhetsbraketten [B] bare for å justere dreietappens strammemutter [C]. Pass på å sette sikkerhetsbraketten på plass når strammemutteren er justert. Sekskanthullet i sikkerhetsbraketten skal sitte over dreietappens strammemutter.

- C. Juster hellingen opp/ned

MERK Juster vinkelstrammingen ved å trekke til eller løsne strammeknottene [D].

- D. Trekk armen ut eller inn

▲ OBS! Unngå potensiell skade på person eller materiell! Ikke ta av justeringsmutrene [T]; bare trekk dem til eller løsne dem slik at armen enkelt kan justeres. Mutteren [TN] skal aldri ha behov for justering.



⚠ FORSIGTIG:

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

Specifikationer

- ✘ Vægtkapacitet: 45 kg (100 lbs)
- ✘ Drejemekanisme: $\pm 90^\circ$
- ✘ Hældning: $+5^\circ$ to -15°

⚠ FORSIGTIGHED: Undgå potentielle skader på person og indbo!

- ✘ Brug ikke dette produkt til andre formål end udtrykkeligt angivet af fabrikant.
- ✘ Væggen skal kunne bære fem gange skærmens vægt og stativ tilsammen.
- ✘ Dette produkt er ikke fremstillet til brug på metalprofilvægge!
- ✘ Hvis du ikke kan forstå denne vejledning eller er i tvivl om sikkerheden ved installationen, monteringen eller brugen af dette produkt, så kontakt fabrikant eller ring til en kvalificeret leverandør.
- ✘ Fabrikant kan ikke drages til ansvar for skader eller beskadigelse forårsaget af forkert montering eller brug.

Medleverede dele og armatur. se grafik på side 6

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

BEMÆRK: Ikke alt armatur vil blive brugt.

1 se grafik på side 7

Find afstand mellem beslag

2 se grafik på side 8

Installér tv-beslagene

Før du begynder, skal du med håndkraft indsætte skrueerne ind i de gevindskårne huller bag på dit tv for at bestemme den rette skruediameter (M4, M5, M6 eller M8). Bekræft, at der er gevind nok til at fastgøre beslagene til skærmen. Hvis du støder på modstand, skal du standse omgående og kontakte kundeservice.

⚠ FORSIGTIG: Undgå potentielle skader på person og indbo! Brug en kombination af den korteste skrue og mellemstykke til dit behov. Anvendelse af en skrue, som er for lang, kan beskadige skærmens indvendige komponenter.

2-1 se grafik på side 9

Tv'er med flad bagside uden hindringer Sørg for, at beslagene er vandrette på tv'ets bagside. Hvis der er behov for ekstra plads til kabler, udsikringer eller fremspring, er der mulighed for installation (2-2) med mellemstykker.

2-2 se grafik på side 10

Tv'er med ujævn bagside eller hindringer Sørg for, at beslagene er vandrette på tv'ets bagside. Standard-konfigurationer er vist. Kontakt kundeservice for særlige applikationer, eller hvis du er usikker på dit hardware-udvalg.

3 se grafik på side 11

Vægmontering

Se sanus.com for hjælp med at bestemme vægpladens placering.

Montering på vægge med træafstivere

1. Find afstiverne. Find midten af afstiveren med en syl, et tyndt søm eller brug en trædetektor.
2. Nivellér vægpladen [01] og markér hullernes placering.
3. Bor styrehullerne som illustreret.
4. Spænd kun mellemboltene [22], til slutteskiverne [21] er trukket fast op mod vægpladen [01].

▲ FORSIGTIG: Forkert brug kan reducere boltene bæreevne. Sådan undgås potentiel person- eller ejendomsskader:

- ✘ Styrehullerne SKAL bores til en dybde på 63,5 mm (2,5 tommer) ved brug af et bor med en diameter på 5,5 mm (7/32 tommer).
- ✘ Mellemboltene må ikke overspændes [22].
- ✘ Enhver type materiale, der dækker væggen, må ikke have en tykkelse, der overskrider 16 mm (5/8 in.).

4 se grafik på side 12

1. **Monter armen på vægpladen**
TUNGT! Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.
2. **Monter sikkerhedsbolte**
Monter en lås gennem hullet [A] for at øge sikkerheden.

▲ FORSIGTIG: Undgå risiko for skader på personer og inventar! Sørg for, at sikkerhedsboltene [19] sidder helt fast. Disse skal muligvis spændes efter med jævne mellemrum.

5 se grafik på side 13

Monter spærren

Monter spærren [03] på venstre side, hvis du ønsker, at armen skal foldes til venstre. Monter spærren på højre side, hvis du ønsker, at armen skal foldes til højre.

6 se grafik på side 14

Installer kabelholderen

BEMÆRK: Sørg for, at kablerne sidder så løst, at skærmen kan flyttes uden problemer. Brug kabelklemmerne [24] og kabelklips [23], så kablerne fæstnes til armen [02].

7 se grafik på side 15-16

Juster skærmpositionen

- A. Juster niveauet
- B. Juster drejning mod venstre/højre

▲ FORSIGTIG: Undgå risiko for skader på personer og inventar! Fjern kun sikkerhedsbøjlen [B], når du vil justere strammemøtrikken til drejningen [C]. Sørg for at sætte sikkerhedsbøjlen på plads igen, når du har justeret strammemøtrikken til drejningen. Det sekskantede hul i sikkerhedsbøjlen skal sidde over strammemøtrikken til drejningen.

- C. Justerer hældningen op/ned

BEMÆRK Tilpas vinkelstramningen ved at stramme eller løsne spændingsgrebene [D].

- D. Træk armen ud eller ind.

▲ FORSIGTIG: Undgå risiko for skader på personer og inventar! Fjern ikke justeringsmøtrikkerne [T]. Stram eller løs dem kun så meget, som der skal til for at kunne justere armen nemt. Møtrikken [TN] bør aldrig skulle strammes.

**⚠ FÖRSIKTIGT:**

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Specifikationer

- ✘ Viktkapacitet: 45 kg (100 lbs)
- ✘ Vridning: $\pm 90^\circ$
- ✘ Lutning: $+5^\circ$ to -15°

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom.

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkare.
- ✘ Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✘ Denna produkt är endast avsedd för användning på väggar med träreglar.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta tillverkare' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkare kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Bifogade delar och järnvaror. Se bilder på sidan 6

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

OBS: Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

1

 Se bilder på sidan 7**Bestäm fästets avstånd**

2

 Se bilder på sidan 8**Installera tv-fästen**

Innan du börjar, skruva in skruvarna för hand i den gängade insatsen på baksidan av tv:n för att fastställa korrekt skruvdiameter (M4, M5, M6 eller M8). Kontrollera att det finns tillräckligt med gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst.

⚠ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom. Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder beslag som är för långa kan bildskärmens interna komponenter skadas.

2-1

 Se bilder på sidan 9

För tv-apparater med plan/fri baksida. Kontrollera att fästena är jämna på baksidan av tv:n. Välj en av de installationsalternativ (2-2) som använder brickor om du behöver extra utrymme för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar.

2-2

 Se bilder på sidan 10

För tv-apparater med ojämn/skrymmande baksida. Kontrollera att fästena är jämna på baksidan av tv:n. Standardkonfigurationer visas. För specialinstallationer, eller om du inte är säker på vilka beslag du ska välja, kontakta kundtjänst.

3

Se bilder på sidan 11

Väggmontering

Du kan få hjälp med att besluta var väggplattan ska placeras genom att gå till höjdfinnaren (Height Finder) på sanus.com.

Montering på träregel

1. Leta upp reglarna. Markera regelns mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).
2. Se till att väggplattan [01] är rak och markera hålplatserna.
3. Borra styrhål enligt bilden.
4. Dra endast åt träskruvarna [22] tills brickorna [21] pressas mot väggplattan [01].

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risker för personskador och materiella skador:

- ✘ Pilothålen MÅSTE borraras till ett djup av 63,5 mm med en 5,5 mm borrarpets.
- ✘ Skruva inte åt träskruvarna för hårt [22].
- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm.

4

Se bilder på sidan 12

1. **Montera armen på väggplattan**
TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.
2. **Montera säkerhetsbultarna**
Öka säkerheten genom att installera ett lås genom hålet [A].

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik eventuella personskador och materiella skador! Kontrollera att säkerhetsbultarna [19] är ordentligt fästa. Regelbunden efterspanning kan vara nödvändig.

5

Se bilder på sidan 13

Montera stoppet

Placera stoppet [03] på vänster sida om du vill att armen ska fällas åt vänster. Placera stoppet på höger sida om du vill att armen ska fällas åt höger.

6

Se bilder på sidan 14

Installera kabelförvaring

OBS! Var noga med att lämna tillräckligt med kabellängd för att tv:n ska kunna röra sig fritt. Fäst kablarna vid armen [02] med hjälp av kabelband [24] och ledningsklämmor [23].

7

Se bilder på sidan 15-16

Justera bildskärmläget

- A. Justera nivån
- B. Anpassa svängning – höger/vänster

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik eventuella personskador och materiella skador! Säkerhetsfästet [B] får endast avlägsnas för justering av muttern för svängningsspänning [C]. Var noga med att sätta tillbaka säkerhetsfästet efter att ha justerat muttern för svängningsspänning. Det sexkantiga hålet i säkerhetsfästet måste vara placerat över muttern för svängningsspänning.

- C. Anpassa lutning – uppåt/nedåt

OBS Justera lutningsvinkeln genom att dra åt eller lossa på spänningsreglagen [D].

- D. Förlänga eller fälla in armen

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik eventuella personskador och materiella skador! Avlägsna inte reglermuttrarna [T]; de ska endast dras åt eller lossas för justering av armen. Muttern [TN] bör aldrig behöva justeras.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Технические характеристики

- ✦ Нагрузка на изделие: 45 kg (100 lbs)
- ✦ Угол поворота: $\pm 90^\circ$
- ✦ Угол наклона: $+5^\circ$ to -15°

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✦ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной компанией Производитель.
- ✦ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✦ Изделие предназначено для установки только на деревянную фахверковую стену!
- ✦ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании Производитель или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✦ Компания Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Детали и оборудование, входящее в комплект поставки. см. иллюстрацию на стр. 6

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания. Никогда не используйте дефектные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ Будут использоваться не все металлоизделия.

1

см. иллюстрацию на стр. 7

Выберите положение кронштейна

2

см. иллюстрацию на стр. 8

Установите телевизионные кронштейны

Перед началом установки вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующего диаметра винта (M4, M5, M6 или M8). Проверьте, достаточно ли длины резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Используйте сочетание винта и прокладки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинного крепежа может привести к повреждению внутренних компонентов монитора.

2-1

см. иллюстрацию на стр. 9

Для телевизоров с плоской/без выступов задней панелью. Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели монитора установлены по уровню. Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, см. один из вариантов установки (2-2) с использованием втулок.

2-2

см. иллюстрацию на стр. 10

Для телевизоров с неровной/с выступами задней панелью. Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели монитора установлены по уровню. На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения информации о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора приспособлений обратитесь в отдел технической поддержки.

3 см. иллюстрацию на стр. 11

Настенное крепление

Для определения расположения стеновой пластины воспользуйтесь приложением Height Finder на sanus.com.

Крепление к деревянной стойке

1. Найдите стойки. Определите центр стойки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать краевой искатель.
2. Выверните стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.
3. Просверлите направляющие, как показано на рисунке.
4. Затягивайте болты [22] только до тех пор, пока шайбы [21] не будут крепко подтянуты к стеновой пластине [01].

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения оборудования:

- ✖ С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) ДОЛЖНЫ быть просверлены направляющие отверстия глубиной 63,5 мм (2,5 дюйма).
- ✖ Не прилагайте чрезмерные усилия для затягивания болтов [22].
- ✖ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).

4 см. иллюстрацию на стр. 12

1. **Присоедините складную штангу к настенной пластине.**
БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.

2. **Установите предохранительные шурупы.**
В целях обеспечения дополнительной безопасности установите фиксатор в отверстие [A].

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте возможных травм или повреждений! Убедитесь, что предохранительные шурупы [19] надежно закреплены. Возможно, потребуется периодически подтягивать их.

5 см. иллюстрацию на стр. 13

Установите предохранитель.

Установите предохранитель слева, чтобы штанга [03] раскладывалась в левую сторону. Установите предохранитель справа, чтобы штанга [03] раскладывалась в правую сторону.

6 см. иллюстрацию на стр. 14

Проложите кабели.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что оставленная длина кабеля допускает свободное движение монитора. Используйте соединения для кабелей [24] и зажимы для проводов [23], чтобы прикрепить кабель к складной штанге [02].

7 см. иллюстрацию на стр. 15-16

Отрегулируйте положение монитора

- A. Отрегулируйте наклон
- B. Отрегулируйте поворот налево / направо.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте возможных травм или повреждений! Снимайте предохранительный кронштейн [B] только для того, чтобы отрегулировать натяжение гайки поворотного механизма [C]. После регулировки натяжения гайки поворотного механизма установите предохранительный кронштейн обратно. Шестигранное отверстие предохранительного кронштейна должно быть расположено над гайкой поворотного механизма.

- C. Отрегулируйте наклон.

ПРИМЕЧАНИЕ Отрегулируйте натяжение путем затягивания или ослабления круглых ручек [D].

- D. Выдвиньте или сложите штангу.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте возможных травм или повреждений! Не извлекайте регулировочные гайки [T]; затяните или ослабьте их для регулировки складной штанги. Гайка [TN] не требует регулирования.

**⚠ PRZESTROGA:**

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ – PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

Opis techniczny

- ✘ Obciążenie: 45 kg (100 lbs)
- ✘ Obrót: $\pm 90^\circ$
- ✘ Nachylenie: $+5^\circ$ to -15°

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż te określone przez firmę Producent.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwytu.
- ✘ Produkt przeznaczony jest do użycia wyłącznie na ścianach drewnianych!
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta firmy Producent lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Firma Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Dostarczone części i osprzęt. Patrz ilustracja # na stronie 6

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

UWAGA: Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1

 patrz ilustracja na stronie 7

Określ rozstaw wsporników

2

 patrz ilustracja na stronie 8

Zamontować uchwyt do telewizora

Przed rozpoczęciem prac, do otworu montażowego z tyłu telewizora włożyć ręcznie wkręt, określając właściwą średnicę wkrętu (M4, M5, M6 lub M8). Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta.

⚠ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Połączenie najkrótszych wkrętów i podkładki pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych komponentów monitora.

2-1

 patrz ilustracja na stronie 9

W przypadku telewizorów z płaskim tyłem/bez przeszkód. Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane. Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz opcje montażowe (2-2) wykorzystujące dystanse.

2-2

 patrz ilustracja na stronie 10

W przypadku telewizorów z nieregularnym tyłem/z przeszkodami. Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane. Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności, co do wyboru sprzętu, prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta.

3 patrz ilustracja na stronie 11

Montaż na ścianie

Aby uzyskać pomoc w określeniu położenia na płycie ściennej, patrz Height Finder na stronie sanus.com.

Montaż na słupach

1. Znaleźć słupy. Sprawdzić położenie środka słupa za pomocą sztybla lub długiego gwoźdźca, albo wykorzystać krawędź do ustawienia wykrywacza drewna.
2. Wyrównać płytę ścienną [01] i zaznaczyć położenie otworów.
3. Wywiercić otwory prowadzące.
4. Wkręty montażowe dokręcić [22] tylko do momentu, aż podkładki [21] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [01].

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie zmniejszy może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✖ Otwory prowadzące MUSZĄ być nawiercone na głębokość 63,5 mm za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm.
- ✖ Wkrętów montażowych [22] nie należy dokręcać za mocno.
- ✖ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).

4 patrz ilustracja na stronie 12

1. **Założ ramię na płytę naścienną.**
CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.

2. **Założ śruby zabezpieczające.**
Jako dodatkowe zabezpieczenie w otworze [A] załóż blokadę.

▲ PRZESTROGA: Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Upewnij się, że śruby zabezpieczające [19] zostały dokręcone. Być może co pewien czas trzeba je będzie dokręcać.

5 patrz ilustracja na stronie 13

Założ śrubę blokującą.

Jeżeli ramię ma się składać na lewo, śrubę blokującą [03] załóż po lewej stronie. Jeżeli ramię ma się składać na prawo, śrubę blokującą załóż po prawej stronie.

6 patrz ilustracja na stronie 14

Założ system porządkowania przewodów.

UWAGA Koniecznie zostaw wystarczający zapas przewodu, tak aby monitorem można było swobodnie poruszać. Do zamocowania przewodów na ramieniu [02] użyj opasek kablowych [24] i klipsów [23].

7 patrz ilustracja na stronie 15-16

Wyreguluj położenie monitora

- A. Wyreguluj poziomowanie
- B. Wyreguluj obrót w prawo / w lewo.

▲ PRZESTROGA: Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Wspornik zabezpieczający [B] należy zdejmować tylko na czas regulowania nakrętki regulującej opór obracania [C]. Po ustawieniu nakrętki regulującej opór obracania, koniecznie z powrotem załóż wspornik zabezpieczający. Sześciokątny otwór we wsporniku zabezpieczającym musi nachodzić na nakrętkę regulującą opór obracania.

- C. Wyreguluj pochylenie w górę / w dół.

UWAGA Wyreguluj opór regulacji nachylenia dokręcając lub poluzowując pokrętła dociskające [D].

- D. Wysuń lub schowaj ramię.

▲ PRZESTROGA: Uwaga na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu! Nie odkręcaj nakrętek regulacyjnych [T]; dokręć lub poluzuj je tylko na tyle, na ile jest to potrzebne, aby łatwo wyregulować ramię. Nakrętka [TN] nigdy nie powinna wymagać regulacji.

**⚠ VÝSTRAHA:**

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ. PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Specifikace

- ✘ Nosnost: 45 kg (100 lbs)
- ✘ Natočení: ±90°
- ✘ Náklon: +5° to -15°

⚠ VÝSTRAHA: Vyvarujte se úrazu nebo poškození majetku!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek jinak, než bylo specifikováno společností Výrobce.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinásobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✘ Tento výrobek je určen pouze pro montáž na stěny s dřevěnými rámy!
- ✘ Nerozumíte-li těmto pokynům, nebo pochybujete o bezpečnosti instalace, sestavy nebo použití tohoto výrobku, kontaktujte zákaznický servis společnosti Výrobce nebo zavolejte kvalifikovanému smluvnímu partnerovi.
- ✘ Společnost Výrobce neodpovídá za škody ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Dodané součásti a montážní materiál. viz vyobrazení na str. 6

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

POZNÁMKA: Nebude potřeba všechen montážní materiál.

1

 viz vyobrazení na str. 7

Určete mezeru mezi konzolemi

2

 viz vyobrazení na str. 8**Instalace televizních konzol**

Než začnete, zašroubujte rukou šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správný průměr šroubu (M4, M5, M6 nebo M8). Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závity. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušte činnost a kontaktujte zákaznické centrum.

⚠ VÝSTRAHA: Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod! Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození vnitřních komponent monitoru.

2-1

 viz vyobrazení na str. 9

Pro televizory s plochou/nečlenitou zadní stěnou. Ujistěte se, zda jsou držáky v rovině se zadní stěnou televizoru. Pokud potřebujete dodatečný prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, viz instalační možnost (2-2), která používá rozpěrky.

2-2

 viz vyobrazení na str. 10

Pro televizory s nepravidelnou/členitou zadní stěnou. Ujistěte se, zda jsou držáky v rovině se zadní stěnou televizoru. Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků, obraťte se na oddělení služeb zákazníkům.

3 viz vyobrazení na str. 11

Montáž na zeď

Pomoc s určením umístění montážní desky viz Height Finder (Výškoměr) na webových stránkách sanus.com.

Montáž na dřevěný nosník

1. Vyhledejte nosníky. Střed nosníku ověřte pomocí šídla či tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.
2. Vyrovnajte nástěnnou desku [01] a označte si umístění otvorů.
3. Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory.
4. Utahujte kotevní šrouby [22] jen do té míry, než se podložky [21] pevně přitisknou k nástěnné desce [01].

▲ VÝSTRAHA: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✖ Vodící otvory MUSÍ být vyvrtány do hloubky 63,5 mm vrtákem o průměru 5,5 mm
- ✖ Neutahujte kotevní šrouby [22] příliš velkou silou.
- ✖ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm.

4 viz vyobrazení na str. 12

1. **Připevněte rameno k nástěnné desce**
TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.

2. **Namontujte zajišťovací šrouby**
Kvůli zvýšení bezpečnosti nainstalujte zámek do otvoru [A].

▲ VÝSTRAHA: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Ujistěte se, že zajišťovací šrouby [19] jsou pevně utažené. Může být nutné šrouby pravidelně utahovat.

5 viz vyobrazení na str. 13

Montáž zarážky

Pokud se má rameno skládat doleva, namontujte zarážku [03] na levou stranu. Pokud se má rameno skládat doprava, namontujte zarážku na pravou stranu.

6 viz vyobrazení na str. 14

Instalace systému pro uspořádání kabelů

POZNÁMKA Ujistěte se, že kabely mají dostatečnou vůli, aby se monitor mohl volně pohybovat. Pro připevnění kabelů k ramenu [02] použijte vázací dráty [24] a spony [23].

7 viz vyobrazení na str. 15-16

Nastavení pozice monitoru

- A. Nastavení výšky
- B. Nastavení otočení doprava/doleva.

▲ VÝSTRAHA: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Bezpečnostní svorku [B] snímejte, jen pokud chcete nastavovat matici napnutí otáčení [C]. Po nastavení matice napnutí otáčení vždy vraťte bezpečnostní svorku na místo. Šestiúhelníkový otvor v bezpečnostní svorce musí nasedat na matici napnutí otáčení.

- C. Nastavení náklonu nahoru/dolů

POZNÁMKA Nastavte napnutí náklonu utažením nebo povolením stavěcích šroubů [D].

- D. Vytažení nebo zatažení ramene

▲ VÝSTRAHA: Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám! Nesnímejte nastavovací matice [T], utahujte a povolujte je pouze tak, jak je nezbytné pro snadné nastavení ramene. Matici [TN] by nemělo být potřeba vůbec nastavovat.

**⚠ DİKKAT:**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN – LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

Teknik Özellikler

- ✖ Yük kapasitesi: 45 kg (100 lbs)
- ✖ Döndürme: $\pm 90^\circ$
- ✖ Eğim: $+5^\circ$ to -15°

⚠ DİKKAT: Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının!

- ✖ Bu ürünü, Üreticiler tarafından açıkça belirtilmemiş bir amaçla kullanmayın.
- ✖ Duvar; monitör ve montaj düzeneği ağırlıkları toplamının beş katını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır.
- ✖ Bu ürün, yalnızca ahşap profilli duvarlarda kullanım için tasarlanmıştır!
- ✖ Bu talimatları anlamıyorsanız veya bu ürünün kurulum, montaj veya kullanım güvenliği konusunda endişeleriniz varsa Üreticiler Müşteri Hizmetleri'ne başvurun veya uzman bir usta çağırın.
- ✖ Üreticiler, hatalı montaj ya da kullanımdan kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım - 6. sayfadaki resimlere bakın

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

NOT: Bütün donanım kullanılmayacaktır.

1

7. sayfadaki resimlere bakın

Destek Aralığını Belirleme

2

8. sayfadaki resimlere bakın

Televizyon Desteklerini Monte Edin

Başlamadan önce, doğru vida çapı (M4, M5, M6 veya M8)ni belirlemek için vidaları televizyonunuzun arkasındaki vida deliklerine elinizle sokun. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli vida yivi olduğunu doğrulayın. Zorlanma olursa hemen durun ve müşteri hizmetlerini arayın.

⚠ DİKKAT: Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının! İhtiyacınızı karşılayacak en kısa vida – ara parça kombinasyonunu kullanın. Fazla uzun donanım kullanılması monitörünüzün dâhili parçalarına zarar verebilir.

2-1

9. sayfadaki resimlere bakın

Arkası düz/engelsiz televizyonlar için; Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada olduğundan emin olun. Kablolar, girintiler veya çıkıntılar için fazladan yere ihtiyacınız varsa, ara parçaların kullanıldığı bir montaj seçeneğine bakın (2-2).

2-2

10. sayfadaki resimlere bakın

Arkası asimetrik/engelli televizyonlar için; Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada olduğundan emin olun. Standart yapılandırılmalar gösterilmektedir. Özel uygulamalarda hangi donanımı seçeceğiniz konusunda kararsızsanız, Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

3

11. sayfadaki resimlere bakın

Duvara Montaj

Duvar plakası konumunu belirlemede yardım almak için sanus.com adresindeki Height Finder (Yükseklik Bulucu)'a bakın.

Ahşap Profile Montaj

1. Dikmelerin/profillerin yerini bulun. Bir çuvaldız ya da ince çivi ile dikmenin yerini doğrulayın veya bunun için, dikmelerin başladığı ve bittiği yeri tespit eden ahşap dikme tarayıcı kullanın.
2. Duvar plakası [01]ni hizalayın ve delik yerlerini işaretleyin.
3. Resimde gösterildiği gibi kılavuz delikler açın.
4. Tirfon vidalar [22]ı, pullar [21] duvar plakası [01]na tam oturacak kadar sıkın.

▲ DİKKAT: Yanlış kullanım, tirfon vidaların tutma gücünü azaltabilir. Olası yaralanmaları veya mal hasarını önlemek için:

Kılavuz deliklerin; 5,5 mm (7/32 inç) çapında matkap ucu kullanılarak derinliği 63,5 mm (2,5 inç) olacak şekilde açılması ŞARTTIR.

- ✘ Tirfon vidalar [22]ı aşırı sıkmayın.
- ✘ Duvarı kaplayan maddeler 16 mm.den kalın olmamalıdır.

4

12. sayfadaki resimlere bakın

1. Kolu Duvar Plakasına Takma

AĞIR MALZEME! Bu aşamada yardıma ihtiyacınız vardır.

2. Emniyet Cıvatarını Takma

Daha fazla emniyet için deliğe [A] bir kilit yerleştirin.

▲ DİKKAT: Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Emniyet cıvatarını [19] sağlam takıldığından emin olun. Periyodik olarak sıkıştırmak gerekebilir.

5

13. sayfadaki resimlere bakın

Önleyiciyi Takma

Kolun sol tarafa doğru katlanmasını istiyorsanız önleyiciyi [03] sol tarafa takın. Kolun sağ tarafa doğru katlanmasını istiyorsanız önleyiciyi sağ tarafa takın.

6

14. sayfadaki resimlere bakın

Kablo Geçişlerini Düzenleme

NOT Monitörün serbestçe hareket etmesine olanak tanımak için kablolarda yeterli boşluk bıraktığınızdan emin olun. Kabloları kola bağlamak için kablo bağları [24] ve tel klipsleri [23] kullanın.

7

15-16. sayfadaki resimlere bakın

Monitörün Pozisyonunu Ayarlama

- A. Seviyeyi Ayarlama
- B. Sola / Sağa Dönme Ayarlama

▲ DİKKAT: Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Emniyet desteğini [B] yalnızca dönme gerilimi somununu [C] ayarlamak için çıkarın. Dönme gerilimi somununu ayarladıktan sonra emniyet desteğini geri takmayı unutmayın. Emniyet desteğindeki altıgen delik dönme gerilimi somununun üzerine oturmalıdır.

- C. Yukarı / Aşağı Eğim Ayarı

NOT Eğim gerilimini gerilim topuzlarını [D] sıkıp gevşeterek ayarlayın.

- D. Kolu Uzatma veya Kapatma

▲ DİKKAT: Olası yaralanmalara veya ürünün hasar görmemesine dikkat edin! Ayar somunlarını [T] çıkarmayın; kol ayarını kolayca yapmak için gerektiği kadar sıkın veya gevşetin. [TN] somunu hiçbir zaman ayar gerektirmemelidir.



⚠ 注意 :

重要— 上記の安全指示書を保管しておいてください。本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

仕様

- ✕ 耐荷重: 45 kg (100 lbs)
- ✕ 回転: ±90°
- ✕ チルト: +5° to -15°

▲ 注意: ケガや壁面の破損が起これないように注意してください。

- ✕ 製造元が明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ 取り付け先の壁は、モニターとマウントの総重量の5倍を支えられなければなりません。
- ✕ 本製品は木製フレームの壁のみでの使用を目的としています。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、製造元カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ 製造元は、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

同梱部品および金具 - 6 ページの図#を参照

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなくカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

注: 記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

1 7ページの図を参

ブラケットの間隔を測定してください。

2 8ページの図を参

テレビ用ブラケットの取り付け

始める前に、テレビの背面のネジ穴に手でネジを入れて、正しいネジの直径 (M4、M5、M6 或 M8) を判断します。モニターをブラケットで固定するためにネジの長さが十分かどうかを確認します。抵抗があった場合、直ちに中止して、カスタマーサービスに連絡してください。

▲ 注意: 避ケガや壁面の破損が起これないように注意してください。ニーズに対応するために、最も短いネジとスペーサーを組み合わせて使用します。使用するハードウェアが長すぎる場合、モニター内部のコンポーネントを破損する恐れがあります。

2-1 9ページの図を参

テレビの背面が平らで障害物がない場合、次のようにします。ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。ケーブル、くぼみ、突起物を収める余分なスペースが必要な場合、スペーサーを使用する取り付けオプション (2-2) を参照してください。

2-2 10ページの図を参

テレビの背面が平らではなく障害物がある場合、次のようにします。ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。標準のハードウェア設定は図のとおりです。特別な用途の場合またはハードウェアの選択に関して確かではない場合、カスタマーサービスに連絡してください。

3 11ページの図を参

ウォールマウント

ウォールプレートの取り付け位置を決めるには、sanus.com の Height Finder (高さ検索機能) をご利用ください。

木製スタッドへの取り付け

1. スタッドを探します。千枚通しや細い釘などを使って、またはスタッドチェッカーを使って、スタッドの中央を確認します。
2. ウォールプレート [01] を水平にし、穴の場所に印を付けます。
3. 図のようにパイロット穴を開けます。
4. ワッシャー [21] がウォールプレート [01] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [22] を締めます。

▲ **注意**：適切に使用しないと、ラグボルトでしっかりと支えることができません。ケガや製品の破損を避けるには、次の点に注意します。

- ✕ パイロット穴は、5.5 mm 径のドリルビットを使って、63.5 mm の深さの穴にします。
- ✕ 勿ラグボルト [22] を締めすぎないようにします。
- ✕ 壁面を覆う材料が 16 mm を超えないようにします。

4 12ページの図を参

1. 壁面プレートにアームを取り付ける

重量あり!この操作は 2 人で行ってください。

2. 安全ボルトを取り付ける

安全のため、穴 [A] にロックを入れてください。

▲ **注意**：ケガや破損が起これないように注意してください。安全ボルト [19] が固定されていることを確認してください。このボルトは定期的に締めなおす必要があります。

5 13ページの図を参

防止装置を取り付ける

アームを左側に畳みたい場合、左側に防止装置[03]を取り付けてください。アームを右側に畳みたい場合、右側に防止装置を取り付けてください。

6 14ページの図を参

ケーブルマネージメントを取り付けます。

注記：モニターを容易に動かせるように、ケーブルに余裕を持たせてまとめておきます。ケーブルタイ[24]とワイヤクリップ[23]で、アーム[02]にケーブルを固定してください。

7 15-16ページの図を参

モニターの位置を調整する

- A. 水平になるように調節する
- B. 左右のスイベルを調節する

▲ **注意**：ケガや破損が起これないように注意してください。スイベル調整ナット[C]を調整する場合のみ、安全金具[B]を取り外してください。スイベル調整ナットを調整した後、必ず安全金具を交換してください。安全金具の六角穴は、スイベル調整ナットに合わせてください。

- C. 上下傾斜の調整

注記 調整ノブ[D]を締めたり緩めたりして、ピッチテンションを調整してください。

- D. アームを伸縮させる

▲ **注意**：ケガや破損が起これないように注意してください。アームを調整しやすいように締めたり緩めたりするだけにして、決して調整ナット[T]を取り外さないでください。ナット[TN]は絶対に調整しないでください。



⚠ 注意：

重要安全说明 保存这些说明 请先完整阅读手册

规格

- ✘ 承重能力: 45 kg (100 lbs)
- ✘ 水平摆动: $\pm 90^\circ$
- ✘ 竖向摆动: $+5^\circ$ to -15°

⚠ 小心：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 墙壁的承重力必须至少达到显示器和墙壁支架总重量的五倍。
- ✘ 本产品仅适用于木框架墙！
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系制造商客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

随带的部件和硬件 - 参见第 6 页图表 #

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。 若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 客户服务中心。 请勿使用受损部件
注意：并非随带的所有硬件都会用到。

1

参见第 7 页图表

确定托架间隔

2

参见第 8 页图表

安装电视托架

在您开始之前，请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬，以确定正确的螺钉直径（M4、M5、M6 或 M8）。查验将托架固定到显示器的螺纹是足够的。如果遇到阻力，请立即停止安装并联系客户服务部门。

⚠ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用太长的硬件可能损坏您显示器内部的零部件

2-1

参见第 9 页图表

对于后部平直/无阻挡物的电视，确保托架在电视背面呈水平状态。如果您需要额外空间容纳线缆、凹槽或突出物，参考使用隔圈的安装选择 (2-1)。

2-2

参见第 10 页图表

对于后部不规则/有阻挡物的电视，确保托架在电视背面呈水平状态。显示标准配置。对于特殊应用，或者您不确定您的硬件选择，请联系客户服务部门。

3

参见第 11 页图表

墙壁安装

如需帮助确定壁板的位置，请参考 sanus.com 网站上的 Height Finder。

木龙骨安装

1. 确定墙柱位置。使用尖钻或细钉或者使用边到边墙柱查找器确定 墙柱的中心。
2. 将壁板 [01] 放置水平，然后标注孔位。
3. 按照图示打钻导孔。
4. 紧固方头螺栓 [21] 直到垫圈 [01] 牢牢固定在壁板 [22] 上。

▲ 注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损失：

- ✖ 必须使用直径 5.5 mm (7/32 in.) 的钻头钻 63.5 mm (2.5 in.) 深的导孔。
- ✖ 请勿过度紧固方头螺栓 [22]。
- ✖ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 in.)。

4

参见第 12 页图表

1. 将支架臂安装至墙板

支架臂很重！该步骤需要协助。

2. 安装安全螺栓

为增强安全性，请穿过孔 [A] 安装锁夹。

▲ 注意：避免潜在伤害或财产损失！确保安全螺栓 [19] 稳固。可能须定期紧固。

5

参见第 13 页图表

安装防止器

若希望支架臂向左折叠，请将防止器 [03] 安装至左侧。若希望支架臂向右折叠，请将防止器安装至右侧。

6

参见第 14 页图表

安装电缆管理组件

注意 请确保电缆保留足够的松弛，以使显示器能自由移动。使用电缆扎带 [24] 和电缆夹 [23] 将电缆稳固于支架臂 [02]。

7

参见第 15-16 页图表

调节显示器位置

A. 调节程度

B. 调节左/右旋转

▲ 注意：避免潜在伤害或财产损失！仅在调节旋转拉力螺帽 [C] 时方可移除安全支架 [B]。调节旋转拉力螺帽后，请确保将安全支架放回原处。安全支架上的六角孔必须对准旋转拉力螺帽。

C. 调节上 / 下倾斜度

注意 通过拧紧或松动张力旋钮 [D] 斜度张力。

D. 拉伸或缩进支架臂

▲ 注意：避免潜在伤害或财产损失！请勿移除调节螺帽 [T]；仅根据可轻松调节支架臂的需要将其拧紧或松动。切勿对螺帽 [TN] 进行任何调节。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accurateit, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Ελληνικά

Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν έγχειριδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιαδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοουόμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

50

Norsk

Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen Françoisemstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

Dansk

Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsetet hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone Françoisesætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

polSKI

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") bylo stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádná záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

Türkçe

Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bilavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklemedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduđu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

日本語

Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バージョンが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関して、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分にに関して、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含,Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性,Milestone 概不负责。